



CD/USB RECEIVER WITH ADVANCED BLUETOOTH  
**CDE-175BT/CDE-172BT**

CD/USB RECEIVER  
**CDE-170**

USB RECEIVER WITH ADVANCED BLUETOOTH  
**UTE-73BT**

- OWNER'S MANUAL  
Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN  
Léalo antes de utilizar este equipo.

Thank you for purchasing this Alpine product. Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration). You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, news about Alpine, and entered for a chance to win prizes.

Merci d'avoir acheté ce produit Alpine. Nous vous invitons à consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration).

Vous serez tenu informé des mises à jour des produits et des logiciels (le cas échéant), des promotions spéciales, de l'actualité d'Alpine, et vous aurez une chance de remporter des prix.

Gracias por adquirir este producto Alpine. Con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration).

Recibirá información sobre nuevos productos y software, promociones especiales, novedades sobre Alpine y participará en el sorteo de premios.

Printed in Thailand  
68-40368Z01-E (Y-D)

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)



\* 6 8 4 0 3 6 8 Z 0 1 E \*

EN

FR

ES


Por razones de seguridad, instale esta unidad en el tablero del vehículo, ya que la parte trasera de la unidad se calienta durante el uso. Para obtener más información, consulte "Conexión e instalación" (página 43).

La placa de especificaciones que indica, entre otras cosas, el voltaje de funcionamiento, se ubica en la parte inferior del chasis.

## **PRECAUCIÓN**

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de lesiones oculares.

### **Advertencia: Si el encendido de su vehículo no tiene la posición ACC (accesorios)**

Asegúrese de configurar la función AUTO OFF (página 27). La unidad se desconectará completamente en forma automática en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería. Si no configura la función AUTO OFF, mantenga presionado el botón  (encendido/apagado) hasta que la pantalla se apague cada vez que apague el motor.

### **Exención de responsabilidad relativa a servicios prestados por terceros**

Los servicios prestados por terceros se podrán modificar, suspender o cancelar sin aviso previo. Alpine no asume responsabilidad alguna ante este tipo de situaciones.

## Aviso importante

### Precaución

EN NINGÚN CASO ALPINE ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER DAÑO ACCIDENTAL, INDIRECTO, EMERGENTE O DE OTRA ÍNDOLE, INCLUIDOS, AUNQUE NO EN FORMA TAXATIVA, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y PÉRDIDA DE TIEMPO DEL COMPRADOR QUE SE RELACIONE CON EL USO DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE O SOFTWARE.

Estimado cliente: Este producto incluye un transmisor de radio.

Consulte el manual de uso de su vehículo o comuníquese con su fabricante o concesionario antes de instalar este producto en su vehículo.

### Llamadas de emergencia

Además de funciones programadas por el usuario, este accesorio manos libres BLUETOOTH para automóviles y el dispositivo electrónico conectado al accesorio manos libres funcionan mediante señales de radio y redes de telefonía celular y fija, que no permiten garantizar la conexión en todas las circunstancias.

Por lo tanto, no confíe exclusivamente en un dispositivo electrónico para las comunicaciones de vital importancia (p. ej., una emergencia médica).

### Acerca de la comunicación BLUETOOTH

- Los dispositivos BLUETOOTH emiten microondas que pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y cualquier otro dispositivo BLUETOOTH en los siguientes lugares, dado que podrían causar un accidente:
  - lugares donde haya gas inflamable, hospitales, trenes, aviones o estaciones de servicio;
  - cerca de puertas automáticas o alarmas contra incendios.

- Esta unidad admite funciones de seguridad que cumplen con la norma BLUETOOTH para brindar una conexión segura cuando se utiliza esta tecnología inalámbrica. De todos modos, es posible que el nivel de seguridad no sea suficiente según el entorno. Tenga cuidado al comunicarse mediante tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No nos responsabilizamos por la filtración de información durante una comunicación por BLUETOOTH.

En caso de preguntas o problemas en relación con su unidad que no estén contemplados en este manual, consulte al distribuidor de Alpine más cercano a su domicilio.

---

## ADVERTENCIA



### ADVERTENCIA

---

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o la muerte.

---

#### **NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.**

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

---

#### **MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.**

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente.

LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

---

#### **NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.**

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

---

#### **UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.**

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.)  
De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

---

---

#### **MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

---

#### **UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.**

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

---

#### **NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.**

Si lo bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

---

#### **UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.**

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

---

#### **NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.**

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

---

#### **REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.**

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

---

#### **ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.**

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

---

#### **NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.**

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

---

---

**EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.**

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

---

**NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.**

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo o provocar un incendio, etc.

---

**NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.**

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

**PRUDENCIA**

---

**Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o daños materiales.**

---

**DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.**

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

---

---

**CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.**

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

---

**UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.**

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

---

**DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.**

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

---

**NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.**

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

---

---

## Índice

ADVERTENCIA .....	4
Guía de componentes y controles .....	7

---

## Introducción

Extracción del panel frontal .....	10
Reinicio de la unidad .....	10
Ajuste del reloj .....	10
Preparación de un dispositivo BLUETOOTH (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente) .....	11
Conexión de un dispositivo USB .....	13
Conexión de otro dispositivo de audio portátil .....	14

---

## Escuchar la radio

Escuchar la radio .....	15
Uso del sistema de datos por radio (RDS) .....	15
Reproducción de Radio SiriusXM (CDE-175BT/CDE-172BT únicamente) .....	16

---

## Reproducción

Reproducción de discos (CDE-175BT/CDE-172BT/CDE-170 únicamente) .....	18
Reproducción de un dispositivo USB .....	18
Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente) .....	19
Búsqueda y reproducción de pistas .....	19

---

## Reproducción de Pandora® (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Configuración de Pandora® .....	21
Transmisión de Pandora® en tiempo real .....	21
Operaciones disponibles en Pandora® .....	21

---

## Llamadas mediante sistema manos libres (por BLUETOOTH únicamente) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Recepción de una llamada .....	23
Realización de una llamada .....	23
Funciones disponibles durante una llamada .....	24

---

## Funciones útiles

Ajuste del Nivel de graves/Nivel de medios/Nivel de agudos/Nivel de subwoofer/Balance (entre izquierda y derecha)/Atenuación (entre parte delantera y trasera) .....	25
Configuración de BASS ENGINE SQ .....	25
Uso de Siri Eyes Free (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente) .....	25

---

## Configuración

Desactivación del modo DEMO .....	27
Configuraciones básicas .....	27
Configuración general (GENERAL) .....	27
Configuración de audio (AUDIO) .....	28
Configuración de la pantalla (DISPLAY) .....	28
Configuración de BLUETOOTH (BLUETOOTH) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente) .....	29

---

## Información adicional

Actualización del firmware .....	31
Precauciones .....	31
Mantenimiento .....	32
Especificaciones .....	33
Resolución de problemas .....	35
Mensajes .....	39

---

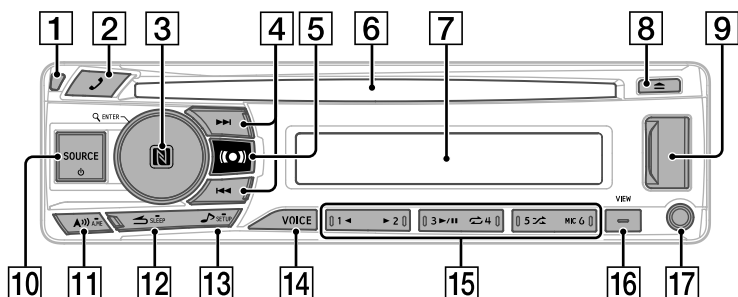
## Conexión e instalación

Precauciones .....	43
Lista de piezas para la instalación .....	43
Conexión .....	44
Instalación .....	48

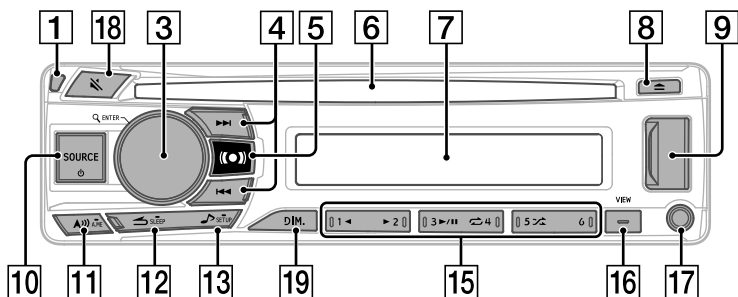
# Guía de componentes y controles

## Unidad principal

### ■ CDE-175BT/CDE-172BT / UTE-73BT



### ■ CDE-170



#### 1 Botón de liberación del panel frontal



Acceda al menú de llamada. Conteste/finalice una llamada.  
Manténgalo presionado durante más de 2 segundos para activar la señal BLUETOOTH.

#### 3 Perilla de control

Gírela para ajustar el volumen.

#### ENTER

Seleccione la opción en pantalla.

#### Q (explorar) (páginas 15, 16, 20 y 21)

Acceda al modo de exploración durante la reproducción.  
(Función no disponible cuando se conecta un iPod o un dispositivo USB en modo Android).  
Seleccione PTY en RDS.

#### Marca N (únicamente CDE-175BT)

Toque la perilla de control con el teléfono inteligente Android para realizar la conexión BLUETOOTH.



#### **Modo Radio:**

Sintonice emisoras de radio en forma automática. Manténgalo presionado para sintonizar en forma manual.


#### **Modo Disco/dispositivo USB:**

Seleccione la pista anterior/siguiente. Manténgalo presionado durante 2 segundos para retroceder/avanzar la reproducción de una pista.

#### **Modo SiriusXM (CDE-175BT/CDE-172BT únicamente):**

Presiónelo para desplazarse por los canales en forma ascendente o descendente.

#### **Modo Pandora® (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente):**

Presione  para seleccionar la pista siguiente.



#### **8** **Ranura para discos (CDE-175BT/CDE-172BT/CDE-170 únicamente)**



#### **7** **Pantalla**



#### **9** **Puerto USB**



Alterne entre las fuentes disponibles.

#### **⏻ (encendido/apagado)**

Encienda el equipo. Manténgalo presionado durante más de 2 segundos para desconectar la alimentación y la pantalla.



En el modo Radio, presiónelo para cambiar la banda de radio.  
En el modo SiriusXM, presiónelo para cambiar de banda.  
En el modo Pandora, presiónelo para agregar a favoritos.

#### **⏪ (A.ME)**

En el modo Radio, manténgalo presionado durante más de 2 segundos para almacenar emisoras en forma automática.



Regrese a la pantalla anterior.

#### **⏻ (SLEEP)**

Manténgalo presionado durante 2 segundos para desactivar la fuente actual y mostrar el reloj.



**13** **➔ (página 25)**  
Abra directamente el modo de configuración de audio.

#### **⚙️ (SETUP)**

Manténgalo presionado para abrir el menú de configuración.





**14** **VOICE (páginas 24 y 25)**  
Presiónelo para activar las funciones de marcado por voz, reconocimiento de voz (teléfonos inteligentes Android™ únicamente) o Siri (iPhone únicamente).



**15** **Botones numéricos (del 1 al 6)**  
Sintonice las emisoras de radio almacenadas. Manténgalo presionado para almacenar una emisora.



Saltee un álbum de un dispositivo de audio. Manténgalo presionado para saltar álbumes en forma continua.

(Función no disponible cuando se conecta un iPod o un dispositivo USB en modo Android). Presione  para dar un pulgar hacia arriba, o  para dar un pulgar hacia abajo en Pandora® (página 21).



#### **🔄 (repetir)**

(Función no disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android).



**🎲 (reproducir de forma aleatoria)**  
(Función no disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android).

#### **MIC (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente) (página 24)**



**16** **VIEW**  
Cambie la información en pantalla.

#### **⏪ (desplazamiento)**

Manténgalo presionado para desplazarse por la información en pantalla.



**17** **Entrada auxiliar**



**18** **🔇 (SILENCIO)**  
Active/desactive el sonido.

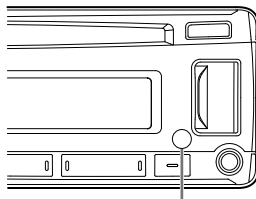


**19 DIM.**

Presiónelo para cambiar las opciones de la función de atenuación.

**Controlable con un mando a distancia**

Esta unidad se puede controlar con un mando a distancia opcional de Alpine. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine. Apunte el transmisor del mando a distancia opcional hacia el sensor del mando a distancia.



Sensor del mando a distancia

**Conectable a la caja de la interfaz de control del mando a distancia**

Con una caja de la interfaz de control remoto del volante Alpine opcional, esta unidad se puede controlar desde los mandos del volante del vehículo. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine.


## Introducción

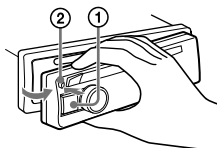
Para desactivar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 27.

Para obtener información sobre conexiones e instalación, consulte la página 43.

## Extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar robos.

- 1 Mantenga presionado el botón  (encendido/apagado) ① hasta que la unidad se apague, presione el botón de liberación del panel frontal ② y, a continuación, tire del panel hacia fuera para retirarlo.



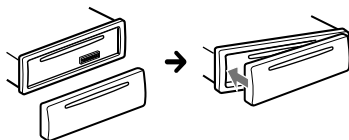
### Alarma de precaución

Si gira el interruptor de encendido hasta la posición de apagado sin extraer el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos. La alarma solo sonará si se utiliza el amplificador incorporado.

### Números de serie (únicamente CDE-175BT)


Asegúrese de que los números de serie en la parte inferior de la unidad y la parte posterior del panel delantero coincidan. De lo contrario, no podrá realizar el emparejamiento mediante BLUETOOTH, ni hacer la conexión ni la desconexión mediante NFC.

## Colocación del panel frontal



## Reinicio de la unidad





Antes de utilizar la unidad por primera vez o después de sustituir la batería del vehículo o de cambiar las conexiones, debe reiniciar la unidad.

- 1 Presione el botón  y el botón numérico 6 durante más de 2 segundos.

### Nota

Al reiniciar la unidad se borrarán la configuración del reloj y ciertos contenidos almacenados.

## Ajuste del reloj

- 1 Mantenga presionado el botón /SETUP durante al menos 2 segundos, gire la perilla de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónela.
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [CLOCK ADJ] y, a continuación, presiónela.  
El indicador de la hora parpadea.
- 3 Gire la perilla de control para ajustar la hora y los minutos.  
Para mover el indicador digital, presione  / .
- 4 Presione ENTER para confirmar la hora y los minutos.
- 5 Presione  (volver) dos veces.  
El proceso de configuración ha finalizado.

### Para mostrar el reloj

Presione VIEW.

## Preparación de un dispositivo BLUETOOTH (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Puede escuchar música o mantener conversaciones telefónicas con el sistema de manos libres, según las prestaciones del teléfono inteligente, celular, reproductor de audio u otro dispositivo compatible con BLUETOOTH que se utilice (en adelante, salvo que se especifique lo contrario, se utilizará el término "dispositivo BLUETOOTH"). Para obtener más información sobre conexiones, consulte las instrucciones de uso del dispositivo correspondiente. Antes de conectar el dispositivo, baje el volumen de esta unidad; de lo contrario, podría emitir sonidos fuertes.

### Conexión con un teléfono inteligente con un solo toque (NFC) (únicamente CDE-175BT)

Al tocar la perilla de control en la unidad con un teléfono inteligente compatible con NFC\*, la unidad se emparejará y conectará con el teléfono de forma automática.

\* NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto alcance entre distintos dispositivos, como teléfonos móviles y fichas IC.

Gracias a la función NFC, pueden comunicarse datos fácilmente con solo tocar el símbolo pertinente o la ubicación designada en los dispositivos compatibles con NFC.

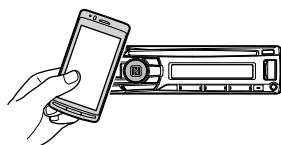
Para teléfonos inteligentes con sistema operativo Android 4.0 o inferior instalado, se deberá descargar la aplicación "NFC Easy Connect" disponible en Google Play™.


La aplicación podría no estar disponible en algunos países o algunas regiones.

#### 1 Active la función NFC en el teléfono inteligente.

Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del teléfono.

#### 2 Toque la marca N en la unidad con la parte que presenta la marca N en el teléfono inteligente.



Asegúrese de que el ícono  aparezca en la pantalla de la unidad.

#### Para desconectar con un solo toque

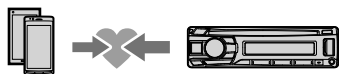
Toque la marca N en la unidad con la parte que presenta la marca N en el teléfono inteligente otra vez.

#### Notas

- Al realizar la conexión, maneje el teléfono con cuidado para evitar rasguños.
- La conexión mediante un solo toque no es posible si la unidad ya está conectada a dos dispositivos compatibles con NFC. En ese caso, desconecte uno de los dispositivos y vuelva a realizar la conexión con el teléfono inteligente.

### Emparejamiento y conexión con un dispositivo BLUETOOTH

La primera vez que conecte un dispositivo BLUETOOTH, se requiere un registro mutuo de los equipos denominado "emparejamiento". El emparejamiento permite que esta unidad y otros dispositivos se reconozcan entre sí. Esta unidad puede conectarse a dos dispositivos BLUETOOTH (dos celulares, o un celular y un dispositivo de audio).



#### 1 Ubique el dispositivo BLUETOOTH a 1 metro (3 pies) de esta unidad.

#### 2 Mantenga presionado el botón /SETUP durante al menos 2 segundos, gire la perilla de control para seleccionar [BLUETOOTH] y, a continuación, presiónela.

**3** Gire la perilla de control para seleccionar [PAIRING] y, a continuación, presiónela.

**4** Gire la perilla de control para seleccionar [SET DEVICE 1]\* o [SET DEVICE 2]\* y, a continuación, presiónela.

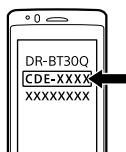
🔴 parpadea mientras la unidad está en el modo de espera de emparejamiento.

\* El nombre del dispositivo vinculado reemplazará [SET DEVICE 1] o [SET DEVICE 2] una vez finalizado el proceso de emparejamiento.

**5** Realice el emparejamiento desde el dispositivo BLUETOOTH para que detecte esta unidad.

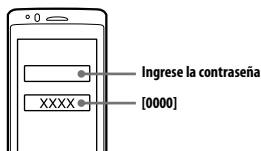
**6** Seleccione [CDE-175BT] [CDE-172BT] [UTE-73BT] (el nombre de su modelo) cuando aparezca en la pantalla de su dispositivo BLUETOOTH.

Si el nombre de su modelo no aparece, repita el procedimiento desde el paso 2.



**7** Si el dispositivo BLUETOOTH le pide una contraseña\*, ingrese [0000].

\* La contraseña también puede denominarse "código de acceso", "código PIN", "número PIN" o "clave", etc. según el dispositivo.



Si el emparejamiento se realiza correctamente, el ícono 🔴 queda fijo en la pantalla.

**8** Seleccione esta unidad en el dispositivo BLUETOOTH para establecer la conexión BLUETOOTH.

Si se establece una conexión, los íconos 📶 o 📶 aparecen en pantalla.

#### Nota

Durante la conexión con un dispositivo BLUETOOTH, esta unidad no puede detectarse desde otro dispositivo. Para habilitar la detección, ingrese en el modo de emparejamiento y busque esta unidad desde otro dispositivo.

#### Para iniciar la reproducción

Para obtener más información, consulte "Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)" (página 19).

#### Para desconectar el dispositivo emparejado

Siga los pasos 2 a 4 para desconectar esta unidad del dispositivo BLUETOOTH emparejado.

### Conexión con un dispositivo BLUETOOTH emparejado

Para usar un dispositivo emparejado, debe conectarlo a esta unidad. Algunos dispositivos emparejados se conectan en forma automática.





**1** Mantenga presionado el botón 🔴/SETUP durante al menos 2 segundos, gire la perilla de control para seleccionar [BLUETOOTH] y, a continuación, presiónela.

**2** Gire la perilla de control para seleccionar [BT IN] y, a continuación, presiónela. Asegúrese de que aparezca el ícono 🔴 en pantalla.

**3** Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH.


**4** Siga el procedimiento correspondiente en el dispositivo BLUETOOTH para conectarlo a esta unidad. Los íconos 📶 o 📶 aparecerán en pantalla.


Iconos en pantalla:

	Aparece cuando es posible efectuar una llamada mediante el sistema manos libres porque está habilitado el perfil de manos libres (HFP).
	Aparece cuando es posible la reproducción desde un dispositivo de audio porque está habilitado el perfil de distribución avanzada de audio (A2DP).

### Para conectar el último dispositivo utilizado con esta unidad

Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH.

Para conectarse con el dispositivo de audio, presione SOURCE  y seleccione [BT AUDIO].

Para conectarse con el teléfono celular, presione .

#### Nota

Durante la transmisión de audio por BLUETOOTH, no puede conectarse con el celular desde esta unidad. En su lugar, conéctese a esta unidad desde el celular.

#### Consejo

Con la señal BLUETOOTH activada, al girar el contacto hasta la posición de encendido, la unidad vuelve a conectarse automáticamente con el último teléfono celular conectado.

### Para instalar el micrófono

Para obtener más información, consulte "Instalación del micrófono (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)" (página 47).

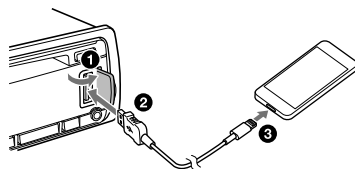
## Conexión con un iPhone/iPod (emparejamiento BLUETOOTH automático)


Cuando se conecta un iPhone/iPod con sistema operativo iOS5 o superior al puerto USB, la unidad se empareja y se conecta con el iPhone/iPod automáticamente.

Para habilitar el emparejamiento BLUETOOTH automático, asegúrese de que la opción [AUTO PAIR] en [BLUETOOTH] esté configurada en [ON] (página 30).

**1** Active la función BLUETOOTH en el iPhone/iPod.

**2** Conecte un iPhone/iPod al puerto USB.



Asegúrese de que el ícono  aparezca en la pantalla de la unidad.

#### Notas

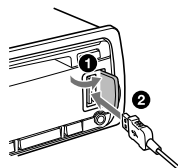
- El emparejamiento BLUETOOTH automático no es posible si la unidad ya está conectada a dos dispositivos BLUETOOTH. Si este es el caso, desconecte cualquiera de los dos y, a continuación, vuelva a conectar el iPhone/iPod.
- Si no se ha establecido el emparejamiento BLUETOOTH automático, consulte "Preparación de un dispositivo BLUETOOTH (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)" (página 11).

## Conexión de un dispositivo USB

**1** Baje el volumen de la unidad.

**2** Conecte el dispositivo USB a la unidad.

Para conectar un iPod/iPhone, utilice un cable de conexión USB para iPod (no incluido) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente).

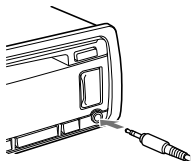


---

## Conexión de otro dispositivo de audio portátil

- 1 Apague el dispositivo de audio portátil.
- 2 Baje el volumen de la unidad.
- 3 Conecte el dispositivo de audio portátil a la entrada auxiliar (mini conector estéreo) de la unidad utilizando un cable de conexión (no incluido)\*.

\* Utilice un conector macho.



- 4 Presione el botón SOURCE  $\phi$  y seleccione [AUX].


### Para igualar el nivel de volumen del dispositivo conectado con el de otras fuentes

Inicie la reproducción del dispositivo de audio portátil a un volumen moderado y, a continuación, ajuste el volumen de la unidad al nivel que utiliza habitualmente.



Mantenga presionado el botón /SETUP durante al menos 2 segundos y, a continuación, seleccione [AUDIO] → [AUX VOL] (página 28).

## Escuchar la radio


### Escuchar la radio

Para escuchar la radio, presione SOURCE  y seleccione [TUNER].





### Almacenamiento automático

- 1 Presione el botón /A.ME para cambiar de banda (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).
- 2 Mantenga presionado el botón /A.ME durante al menos 2 segundos.  
La unidad almacena las emisoras por orden de frecuencia en los botones numéricos.



### Sintonización

- 1 Presione el botón /A.ME para cambiar de banda (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).
- 2 Sintonice una estación.

#### Sintonización manual

Mantenga presionado el botón /  para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, vuelva a presionar /  varias veces para ajustar de forma precisa la frecuencia deseada.

#### Sintonización automática

Presione el botón / .

La búsqueda se detiene cuando la unidad sintoniza una emisora.

### Almacenamiento manual


- 1 Si sintoniza una emisora que desea almacenar, mantenga presionado uno de los botones numéricos (1 a 6) hasta que aparezca [MEM].

## Sintonización de las emisoras almacenadas

- 1 Seleccione la banda y, a continuación, presione uno de los botones numéricos (1 a 6).

## Uso del sistema de datos por radio (RDS)

### Selección de tipos de programa (PTY)

- 1 Presione el botón  (explorar) durante la sintonización de FM.
- 2 Gire la perilla de control hasta que aparezca el tipo de programa deseado y, a continuación, presiónela.  
La unidad comenzará a buscar una emisora que transmita el tipo de programa seleccionado.

### Tipos de programa

**NEWS** (Noticias), **INFORM** (Información), **SPORTS** (Deportes), **TALK** (Conversación), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Rock clásico), **ADLT HIT** (Éxitos para adultos), **SOFT RCK** (Rock suave), **TOP 40** (Los 40 principales), **COUNTRY** (Country), **OLDIES** (Éxitos de ayer), **SOFT** (Suave), **NOSTALGA** (Nostalgia), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Clásica), **R & B** (Rhythm and Blues), **SOFT R&B** (Rhythm and Blues suave), **LANGUAGE** (Idioma extranjero), **REL MUSC** (Música religiosa), **REL TALK** (Conversación religiosa), **PERSNLTY** (Personalidad), **PUBLIC** (Pública), **COLLEGE** (Universidad), **HABL ESP** (Habla hispana), **MUSC ESP** (Música en español), **HIP HOP** (Hip-Hop), **WEATHER** (Meteorología)

## Ajuste de la hora del reloj (RDS CT)


Los datos CT de la transmisión RDS permiten ajustar el reloj.

- 1 Seleccione la opción [RDS CT ON] en [GENERAL] (página 27).

## Reproducción de Radio SiriusXM (CDE-175BT/CDE-172BT únicamente)

### Activación de su suscripción a SiriusXM

Solo SiriusXM® le brinda más de lo que le encanta escuchar, todo en un mismo lugar. Ofrece más de 140 canales, que incluyen música sin anuncios publicitarios, además de lo mejor del deporte, las noticias, entrevistas, comedias y entretenimiento. Bienvenido al mundo de la radio satelital. Se requiere un sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos y la suscripción correspondiente. Para obtener más información, ingrese en [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com)

Después de instalar su sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos, presione SOURCE  y seleccione [SIRIUS XM]. Se debería escuchar el canal de avances de SiriusXM en el Canal 1. Tras verificar que puede escuchar el canal de avances, seleccione el Canal 0 para conocer la ID de radio de su sintonizador. La ID de radio también puede encontrarse en la parte inferior de su sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos y en la caja del producto. Este número sirve para activar su suscripción. Anote el número para futuras consultas.

#### Nota

La ID de la Radio SiriusXM no incluye las letras I, O, S o F.

En los EE. UU., puede activarla por Internet o por teléfono llamando a Atención al Oyente de SiriusXM:

- Por Internet: Ingrese en [www.siriusxm.com/activatenow](http://www.siriusxm.com/activatenow)
- Teléfono: Llame al 1-866-635-2349

En Canadá, puede activarla por Internet o por teléfono llamando a Atención al Oyente de SiriusXM:


- Por Internet: Ingrese en [www.siriusxm.ca/activatexm](http://www.siriusxm.ca/activatexm)
- Teléfono: Llame al 1-877-438-9677

Como parte del proceso de activación, los satélites de SiriusXM enviarán un mensaje de activación a su sintonizador. Cuando su radio detecte que el sintonizador recibió el mensaje de activación, mostrará el siguiente texto: [SUBSCRIPTION UPDATED - PRESS ENT TO CONTINUE]. Al finalizar el proceso de suscripción, puede sintonizar los canales de su plan de suscripción.


#### Notas

- El proceso de activación generalmente lleva de 10 a 15 minutos, pero puede demorar hasta una hora.
- Para recibir el mensaje de activación, su radio debe estar encendida y recibir la señal de SiriusXM.

### Selección de canales para SiriusXM

- 1 Presione  (explorar).
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [CHANNEL] y, a continuación, presiónela.
- 3 Gire la perilla de control para seleccionar el canal deseado y, a continuación, presiónela.

#### Para seleccionar canales a partir de categorías

- 1 Presione  (explorar).
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [CATEGORY] y, a continuación, presiónela.
- 3 Gire la perilla de control para seleccionar la categoría deseada y, a continuación, presiónela. Se mostrará la lista de canales.
- 4 Gire la perilla de control para seleccionar el canal deseado y, a continuación, presiónela.



## Para almacenar canales

- 1 Si sintoniza un canal que desea almacenar, mantenga presionado uno de los botones numéricos (1 a 6) hasta que aparezca [MEM].

Si desea sintonizar el canal almacenado, presione el botón **A)/A.ME** para seleccionar [SX1], [SX2] o [SX3] y, a continuación, presione uno de los botones numéricos (1 a 6).

## Para configurar un control parental

La función de control parental le permite limitar el acceso a canales de SiriusXM con contenido para adultos. Cuando se habilita esta función, se debe ingresar un código de acceso para poder sintonizar los canales bloqueados. La información sobre la configuración del código de acceso y el bloqueo de canales se incluye a continuación.

- 1 Mantenga presionado el botón **🔊/SETUP** durante al menos 2 segundos y gire la perilla de control.
- 2 Seleccione [GENERAL] → [SXM PARENTAL] → [LOCK SELECT] → [LOCK ON].
- 3 Ingrese el código de acceso girando la perilla de control de la unidad.  
Para cambiar de dígito, presione los botones **⏪**/**⏩** en la unidad.  
El código de acceso inicial es [0000].
- 4 Después de ingresar el código de acceso, presione ENTER.

Para desbloquear los canales, seleccione [LOCK OFF].

## Para cambiar el código de acceso

- 1 Mantenga presionado el botón **🔊/SETUP** durante al menos 2 segundos y gire la perilla de control.
- 2 Seleccione [GENERAL] → [SXM PARENTAL] → [CODE EDIT].
- 3 Ingrese el código de acceso actual en la pantalla de ingreso del código de acceso actual y, a continuación, presione ENTER.  
El código de acceso inicial es [0000].
- 4 Ingrese el nuevo código de acceso de 4 dígitos en la pantalla de ingreso del código de acceso nuevo y, a continuación, presione ENTER.

## Para cambiar la información en pantalla

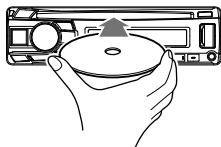
Presione VIEW para cambiar la información en el siguiente orden:

Número de canal (predeterminado) → Nombre del canal → Nombre del artista → Título de la canción → Información de contenido → Nombre de la categoría → Reloj

## Reproducción

### Reproducción de discos (CDE-175BT/CDE-172BT/CDE-170 únicamente)

- 1 Inserte el disco (con la etiqueta hacia arriba).



La reproducción se inicia automáticamente.

### Reproducción de un dispositivo USB

En estas instrucciones de uso, "iPod" se usa como una referencia general de las funciones iPod en un iPod o iPhone, a menos que el texto o las ilustraciones indiquen lo contrario. (Solo los modelos CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT son compatibles con iPod/iPhone).

Para obtener más información sobre la compatibilidad de su iPod, consulte "Acerca de iPod (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)" (página 32).

Pueden utilizarse dispositivos USB\* de tipo AOA (Android Open Accessory) 2.0, MSC (Mass Storage Class) y MTP (Media Transfer Protocol) compatibles con la norma USB. Según el dispositivo USB, se puede seleccionar en la unidad el modo Android o MSC/MTP.

Es posible que con algunos reproductores digitales multimedia o teléfonos inteligentes Android se necesite seleccionar el modo MTP.

\* por ejemplo, una unidad flash USB, un reproductor digital multimedia o un teléfono inteligente Android

#### Notas


- Para obtener más información sobre la compatibilidad de su dispositivo USB, consulte al distribuidor Alpine más cercano a su domicilio.
- Los teléfonos inteligentes con sistema operativo Android 4.1 o superior son compatibles con el protocolo Android Open Accessory 2.0 (AOA 2.0). Sin embargo, es posible que algunos teléfonos inteligentes no sean totalmente compatibles con AOA 2.0 aun cuando tengan instalado el sistema operativo Android 4.1 o una versión superior.  
Para obtener más información sobre la compatibilidad de su teléfono inteligente Android, consulte al distribuidor Alpine más cercano a su domicilio.
- No se admite la reproducción de los siguientes archivos.  
MP3/WMA/FLAC/AAC\*:
  - archivos protegidos por copyright
  - archivos de gestión de derechos digitales (Digital Rights Management, DRM)
  - archivos de audio multicanalMP3/WMA/AAC\*:
  - archivos de compresión sin pérdidas

\* CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente

Antes de realizar una conexión, seleccione el modo USB (modo Android o modo MSC/MTP), según el dispositivo USB que se utilice (página 27).

#### 1 Conecte un dispositivo USB al puerto USB (página 13).

Comienza la reproducción.

Si ya hay un dispositivo conectado, para comenzar la reproducción presione el botón SOURCE  y seleccione [USB] (en la pantalla aparece [IPD] cuando se detecta el iPod) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente).

#### 2 Ajuste el volumen en la unidad.

##### Para detener la reproducción

Mantenga presionado el botón SLEEP por 2 segundos.

##### Para extraer el dispositivo

Detenga la reproducción y, a continuación, extraiga el dispositivo.

## Precaución para iPhone

Cuando se conecta un iPhone a través del puerto USB, el volumen de llamada del teléfono se controla desde el iPhone, no la unidad. Procure no subir accidentalmente el volumen de la unidad durante una llamada, ya que podría emitirle un sonido repentino demasiado alto cuando esta termine.

---

## Reproducción de un dispositivo BLUETOOTH (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Es posible reproducir contenidos en un dispositivo conectado que admita el perfil BLUETOOTH A2DP (perfil de distribución avanzada de audio).



### 1 Establezca una conexión BLUETOOTH con el dispositivo de audio (página 11).

Para seleccionar el dispositivo de audio, mantenga presionado el botón durante al menos 2 segundos y, a continuación, seleccione [BLUETOOTH] → [AUDIO DEVICE] (página 29).

### 2 Presione el botón SOURCE y seleccione [BT AUDIO].

### 3 Inicie la reproducción desde el dispositivo de audio.

### 4 Ajuste el volumen en la unidad.

#### Notas

- Según el dispositivo de audio que se utilice, es posible que cierta información, como el título, el número y la duración de la pista o el estado de la reproducción, no se muestre en la unidad.
- Aunque se cambie de fuente en la unidad, la reproducción del dispositivo de audio no se detendrá.

## Para igualar el nivel de volumen del dispositivo BLUETOOTH con el de otras fuentes

Inicie la reproducción del dispositivo de audio BLUETOOTH a un volumen moderado y, a continuación, ajuste el volumen de la unidad al nivel que utiliza habitualmente.

Mantenga presionado el botón durante al menos 2 segundos y, a continuación, seleccione [AUDIO] → [BTA VOL] (página 28).

---

## Búsqueda y reproducción de pistas

### Repetición de la reproducción y reproducción aleatoria

Función no disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android.


### 1 Presione los botones (repetir) o (reproducir de forma aleatoria) varias veces durante la reproducción para seleccionar el modo de reproducción deseado.


La reproducción en el modo seleccionado puede tardar algún tiempo en iniciarse.

Los modos de reproducción disponibles varían en función de la fuente de sonido seleccionada.

## Búsqueda de una pista por nombre

Función no disponible cuando se conecta un iPod o un dispositivo USB en modo Android.



- 1 Durante la reproducción de CD o USB, presione el botón  (explorar) para mostrar la lista de categorías de búsqueda.**

Cuando aparezca la lista de pistas, presione el botón  (volver) varias veces hasta que se muestre la categoría de búsqueda deseada.

- 2 Gire la perilla de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, presiónela para confirmar.**
- 3 Repita el paso 2 para buscar la pista deseada.**  
Comienza la reproducción.

## Búsqueda con omisión de elementos (modo con intervalos)

Función no disponible cuando se conecta un iPod o un dispositivo USB en modo Android.

- 1 Presione  (explorar).**
- 2 Presione el botón .**
- 3 Gire la perilla de control y seleccione el elemento.**  
Se omiten elementos de la lista con intervalos equivalentes al 10 % del total de elementos.
- 4 Presione ENTER para volver al modo de exploración.**  
Aparecerá el elemento seleccionado.
- 5 Gire la perilla de control para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, presiónela.**  
Comienza la reproducción.

## Reproducción de Pandora® (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE- 73BT únicamente)



Pandora® se encuentra disponible para transmitir música en tiempo real a través de su iPhone y teléfono inteligente Android. Desde esta unidad puede controlar Pandora® en un iPhone/teléfono inteligente Android conectado por BLUETOOTH. Pandora® está disponible solo en ciertos países. Ingrese en

<http://www.pandora.com/legal>  
para obtener más información.

### Configuración de Pandora®

- 1 Descargue la versión más reciente de la aplicación Pandora® desde la tienda de aplicaciones de su teléfono inteligente. Puede acceder a una lista de dispositivos compatibles en [www.pandora.com/everywhere/mobile](http://www.pandora.com/everywhere/mobile)

### Transmisión de Pandora® en tiempo real


- 1 Establezca una conexión BLUETOOTH con el dispositivo de audio (página 11).  
Para seleccionar el dispositivo de audio, mantenga presionado el botón /SETUP durante al menos 2 segundos y, a continuación, seleccione [BLUETOOTH] → [AUDIO DEVICE] (página 29).
- 2 Presione el botón SOURCE  y seleccione [PANDORA].
- 3 Ejecute la aplicación Pandora® en su dispositivo móvil.

- 4 Presione el botón  (reproducir/pausa) para iniciar la reproducción.

#### Si aparece el número de dispositivo

Asegúrese de que coincidan los números (p. ej., 123456) que se muestran en esta unidad y en el dispositivo móvil. Luego, presione ENTER en esta unidad y seleccione [Yes] en el dispositivo móvil.



#### Cuando active la función BLUETOOTH

Puede ajustar el nivel de volumen. Mantenga presionado el botón /SETUP durante al menos 2 segundos y, a continuación, seleccione [AUDIO] → [BTA VOL] (página 28).

### Operaciones disponibles en Pandora®



#### Uso de "pulgares"

El uso de los "pulgares hacia arriba" o "pulgares hacia abajo" le permite personalizar sus estaciones.

- 1 Durante la reproducción, presione  (pulgares hacia arriba) o  (pulgares hacia abajo).

#### Uso de la lista de estaciones

La lista de estaciones le permite seleccionar la estación que desea de manera sencilla.

- 1 Durante la reproducción, presione  (explorar).
- 2 Presione  para seleccionar el criterio de clasificación [BY DATE] o [A TO Z].
- 3 Gire la perilla de control para seleccionar la estación deseada y, a continuación, presiónela.  
Comienza la reproducción.

## Favoritos

La pista que se está reproduciendo actualmente puede agregarse a favoritos y almacenarse en su cuenta de Pandora®.

**1** Durante la reproducción, presione **▲»**).

## Llamadas mediante sistema manos libres (por BLUETOOTH únicamente) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Para usar un teléfono celular, conéctelo a esta unidad. La unidad puede conectarse con dos celulares al mismo tiempo. Para obtener más información, consulte "Preparación de un dispositivo BLUETOOTH (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)" (página 11).



## Recepción de una llamada

- 1 Presione el botón si recibe una llamada con un tono de llamada.

Se iniciará la llamada telefónica.

### Nota

El tono de llamada y la voz del interlocutor solo se emiten desde los parlantes frontales.

### Para rechazar una llamada

Mantenga presionado el botón SLEEP durante 2 segundos.

### Para finalizar una llamada

Vuelva a presionar el botón .

## Realización de una llamada

Puede realizar una llamada desde la agenda telefónica o el historial de llamadas si tiene conectado un teléfono celular compatible con el perfil de acceso a la agenda telefónica (PBAP). Cuando hay dos celulares conectados a la unidad, puede seleccionar cualquiera de los dos.

## Desde la agenda telefónica

- 1 Presione el botón .
- Si hay dos celulares conectados a la unidad, gire la perilla de control para seleccionar el teléfono deseado y, a continuación, presiónela.
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [PHONE BOOK] y, a continuación, presiónela.
- 3 Gire la perilla de control para seleccionar una inicial de la lista de iniciales y, a continuación, presiónela.
- 4 Gire la perilla de control para seleccionar un nombre de la lista de nombres y, a continuación, presiónela.
- 5 Gire la perilla de control para seleccionar un número de la lista de números y, a continuación, presiónela.  
Se iniciará la llamada telefónica.

## Desde el historial de llamadas

- 1 Presione el botón .
- Si hay dos celulares conectados a la unidad, gire la perilla de control para seleccionar el teléfono deseado y, a continuación, presiónela.
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [HISTORY] y, a continuación, presiónela.  
Aparecerá la lista del historial de llamadas.
- 3 Gire la perilla de control para seleccionar un nombre o número de teléfono del historial de llamadas y, a continuación, presiónela.  
Se iniciará la llamada telefónica.

## Mediante marcación de un número de teléfono

- 1 Presione el botón .  
Si hay dos celulares conectados a la unidad, gire la perilla de control para seleccionar el teléfono deseado y, a continuación, presiónela.
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [DIAL NUMBER] y, a continuación, presiónela.
- 3 Gire la perilla de control para introducir el número de teléfono y, a continuación, seleccione [ ] (espacio) y presione el botón ENTER\*.  
Se iniciará la llamada telefónica.

\* Para mover el indicador digital, presione / .

### Nota

En la pantalla aparece [ \_ ] en lugar de [ # ].

## Mediante remarcaión

- 1 Presione el botón .  
Si hay dos celulares conectados a la unidad, gire la perilla de control para seleccionar el teléfono deseado y, a continuación, presiónela.
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [REDIAL] y, a continuación, presiónela.  
Se iniciará la llamada telefónica.

## Mediante etiquetas de voz

Puede realizar una llamada pronunciando la etiqueta de voz almacenada en un teléfono celular conectado que tenga función de marcación por voz.

- 1 Presione el botón .  
Si hay dos celulares conectados a la unidad, gire la perilla de control para seleccionar el teléfono deseado y, a continuación, presiónela.

- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [VOICE DIAL] y, a continuación, presiónela.  
También puede presionar el botón VOICE.
- 3 Pronuncie la etiqueta de voz almacenada en el celular.  
La voz se reconoce y la llamada se realiza.

### Para cancelar la marcación por voz

Presione el botón VOICE.

## Funciones disponibles durante una llamada

### Para ajustar el volumen del tono de llamada

Gire la perilla de control mientras recibe una llamada.

### Para ajustar el volumen de la voz del interlocutor

Gire la perilla de control durante una llamada.

### Para ajustar el volumen de la voz que oye el interlocutor (ajuste de la ganancia del micrófono)

Presione el botón MIC.

Niveles de volumen ajustables: [MIC GAIN LOW], [MIC GAIN MID], [MIC GAIN HI].

### Para reducir el eco y el ruido (modo de cancelación de eco/cancelación de ruido)

Mantenga presionado el botón MIC.

Modo ajustable: [BTP EC/NC 1], [BTP EC/NC 2].

### Para alternar entre el modo de manos libres y el modo manual

Durante una llamada, presione el botón /A.ME para pasar el audio de la llamada telefónica de la unidad al teléfono celular, y viceversa.


### Nota

Según el celular que se utilice, es posible que esta función no esté disponible.




## Funciones útiles

### Ajuste del Nivel de graves/Nivel de medios/Nivel de agudos/Nivel de subwoofer/Balance (entre izquierda y derecha)/Atenuación (entre parte delantera y trasera)

- 1 Presione el botón /SETUP.
- 2 Gire la perilla de control para ajustar cada modo y, a continuación, presiónela. Cada toque cambia el modo de la siguiente forma:  
BASS → MID → TREBLE → SUBW → BALANCE → FADER

Nivel de graves	-7 a +7
Nivel de medios	-7 a +7
Nivel de agudos	-7 a +7
Nivel de subwoofer	OFF a 0 a +15
Balance	L15 a R15
Atenuación	R15 a F15


- 3 Presione el botón /SETUP para volver al modo normal.

#### Notas

- Si no se realiza ninguna operación en el plazo de 5 segundos, la unidad vuelve automáticamente al modo normal.
- Cuando se ajusta el nivel de graves/medios/agudos/subwoofer, BASS ENGINE SQ se configura en [OFF] (página 25).

## Configuración de BASS ENGINE SQ

Logre el efecto de graves ideal según sus gustos musicales mediante el uso de la función BASS ENGINE SQ.

- 1 Presione el botón .

- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [BASS ENGINE] y, a continuación, presiónela.


Valores de configuración: [OFF], [1]-[6]

#### Nota

Cuando se ajusta el nivel de graves/medios/agudos/subwoofer, BASS ENGINE SQ se configura en [OFF] (página 25).

## Uso de Siri Eyes Free (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Siri Eyes Free permite utilizar el sistema de manos libres de un iPhone simplemente hablando al micrófono. Para poder utilizar esta función, tiene que conectar un iPhone a la unidad por BLUETOOTH. La disponibilidad se limita a los modelos iPhone 4s o posteriores. Asegúrese de que su iPhone tenga instalada la versión más reciente de iOS.

Debe completar de antemano el registro BLUETOOTH y la configuración de la conexión entre el iPhone y la unidad. Para obtener más información, consulte "Preparación de un dispositivo BLUETOOTH (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)" (página 11). Para seleccionar el iPhone, mantenga presionado el botón /SETUP durante al menos 2 segundos y, a continuación, seleccione [BLUETOOTH] → [AUDIO DEVICE] (página 29).

- 1 Active la función Siri en el iPhone.

Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del iPhone.

- 2 Presione el botón VOICE.

Aparecerá la pantalla de comandos de voz.

- 3 Cuando oiga la señal del iPhone, hable al micrófono.

La señal del iPhone volverá a sonar, y Siri comenzará a responder.

#### Para desactivar Siri Eyes Free

Presione el botón VOICE.



## Notas

- Según las condiciones de uso, es posible que el iPhone no reconozca su voz (por ejemplo, si se encuentra en un vehículo en movimiento).
- En los lugares en los que es difícil recibir las señales del iPhone, es posible que Siri Eyes Free no funcione correctamente o que el tiempo de respuesta se prolongue.
- Según las condiciones de funcionamiento del iPhone, es posible que Siri Eyes Free no funcione correctamente o que simplemente se cierre.
- Si reproduce una pista con un iPhone utilizando la conexión de audio BLUETOOTH, cuando se inicia la reproducción por BLUETOOTH, la función Siri Eyes Free se cierra automáticamente y la unidad cambia a la fuente de audio BLUETOOTH.
- Cuando la función Siri Eyes Free se activa durante la reproducción de audio, la unidad puede cambiar a la fuente de audio BLUETOOTH aunque no se especifique una pista determinada para reproducir.
- Al conectar el iPhone al puerto USB, es posible que Siri Eyes Free no funcione correctamente o que simplemente se cierre.
- Si conecta el iPhone a la unidad mediante USB, no active Siri con el iPhone. De lo contrario, es posible que Siri Eyes Free no funcione correctamente o que simplemente se cierre.
- No hay sonido de audio mientras la función Siri Eyes Free está activada.

## Configuración

### Desactivación del modo DEMO


Puede desactivar la pantalla de demostración que aparece cuando la fuente está apagada y se muestra el reloj.

- 1 Mantenga presionado el botón /SETUP durante al menos 2 segundos, gire la perilla de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónela.
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar [DEMO MODE] y, a continuación, presiónela.
- 3 Gire la perilla de control para seleccionar [DEMO OFF] y, a continuación, presiónela.  
El proceso de configuración ha finalizado.
- 4 Presione  (volver) dos veces.  
La pantalla vuelve al modo normal de recepción/reproducción.

### Configuraciones básicas

Puede ajustar elementos en las siguientes categorías de configuración:

Configuración general (GENERAL), Configuración de audio (AUDIO), Configuración de la pantalla (DISPLAY), Configuración de BLUETOOTH (BLUETOOTH)

- 1 Mantenga presionado el botón /SETUP durante al menos 2 segundos.
- 2 Gire la perilla de control para seleccionar la categoría de configuración deseada y, a continuación, presiónela.  
Los elementos que se pueden ajustar varían según la fuente y la configuración.

- 3 Gire la perilla de control para seleccionar las opciones y, a continuación, presiónela.

Para regresar a la pantalla anterior

Presione  (volver).

### Configuración general (GENERAL)

#### DEMO MODE (demostración)

Activa la demostración: [ON], [OFF].

#### CLOCK ADJ (ajuste del reloj) (página 10)

#### CAUTION ALM (alarma de precaución)

Activa la alarma de precaución: [ON], [OFF] (página 10).

(Disponible únicamente mientras la fuente está apagada y se muestra el reloj).

#### BEEP

Activa el pitido: [ON], [OFF].

#### AUTO OFF

Se desconecta automáticamente tras un período establecido cuando la unidad se apaga: [ON] (30 minutos), [OFF].

#### USB MODE

Cambia el modo USB: [MSC/MTP], [ANDROID]. (Disponible solo cuando se selecciona la fuente USB).

#### RDS CT (hora del reloj)

Activa la función CT: [ON], [OFF].

#### SXM PARENTAL (CDE-175BT/CDE-172BT únicamente)

Configura el bloqueo parental en [ON], [OFF], y modifica el código de acceso (página 17). (Disponible solo cuando se selecciona SiriusXM).

#### SMX SIGNAL (CDE-175BT/CDE-172BT únicamente)

Muestra el estado actual de la calidad de la señal de SiriusXM: [NO SIGNAL] (nivel de señal 0), [WEAK] (nivel de señal 1), [GOOD] (nivel de señal 2), [EXCELLENT] (nivel de señal 3). (Disponible solo cuando se selecciona SiriusXM).

---

**SXM RESET** (CDE-175BT/CDE-172BT únicamente)

Restablece la configuración de fábrica del sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos (canales predefinidos/bloqueo parental): [YES], [NO].

(Disponible solo cuando se selecciona SiriusXM).

---

**FIRMWARE**

(Disponible únicamente mientras la fuente está apagada y se muestra el reloj). Comprueba/actualiza la versión del firmware. Para obtener más información, consulte al distribuidor Alpine más cercano a su domicilio.

**FW VERSION (versión del firmware)**

Muestra la versión actual del firmware.

**FW UPDATE (actualización del firmware)**

Inicia el proceso de actualización del firmware: [YES], [NO].

La actualización del firmware tarda unos minutos en completarse. Durante la actualización, no gire el interruptor de encendido a la posición de apagado ni extraiga el dispositivo USB.

---

---

## Configuración de audio (AUDIO)

Este menú de configuración no está disponible cuando la fuente está apagada y se muestra el reloj.

---

**EQ PRESET**

Selecciona una de las 10 curvas de ecualización disponibles o ninguna: [USER], [FLAT] (DESACTIVADO), [POPS], [ROCK], [NEWS], [JAZZ], [ELEC DANCE], [HIP HOP], [EASY LIS], [COUNTRY], [CLASSICAL]. La configuración de la curva de ecualización puede memorizarse para cada fuente.

---

**3BAND PEQ** (ecualizador paramétrico de 3 bandas)

Ajusta el ANCHO, la FRECUENCIA y el NIVEL de cada banda, una vez que se selecciona la BANDA.

BANDA: [BASS], [MID], [TREBLE].

Valores de configuración: [WIDTH <Q>], [CENTER FREQ], [LEVEL].

---

---

**BALANCE**

Ajusta el balance de sonido: [R 15] – [0] – [L 15].

---

**FADER**

Ajusta el nivel relativo: [F 15] – [0] – [R 15].

---

**SUBWOOFER** (subwoofer)

**SUBW LEVEL** (nivel de subwoofer)

Ajusta el nivel de volumen del subwoofer: [OFF], [0] - [+15].

**SUBW PHASE** (fase de subwoofer)

Selecciona la fase de subwoofer: [NORMAL], [REVERSE].

**LPF FREQ** (frecuencia de filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del subwoofer: [80Hz], [100Hz], [120Hz].

---

**HPF FREQ** (frecuencia de filtro de paso alto)

Selecciona la frecuencia de corte de los parlantes frontales/posteriores: [OFF], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

---

**AUX VOL** (nivel de volumen AUX)

Ajusta el nivel de volumen de cada dispositivo auxiliar conectado: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Esta configuración anula la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre las fuentes. (Disponible solo cuando se selecciona la fuente AUX).

---

**BTA VOL** (nivel de volumen de audio

BLUETOOTH) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Ajusta el nivel de volumen para cada dispositivo BLUETOOTH conectado: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

Esta configuración anula la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre las fuentes. (Disponible solo cuando se selecciona la fuente BT audio o Pandora®).

---

---

## Configuración de la pantalla (DISPLAY)

**BLACK OUT**

Si se selecciona la opción [ON], la pantalla se apaga automáticamente cuando no se realiza ninguna operación por algún tiempo. Activa el apagado de la pantalla: [ON], [OFF].

---

---

## DIMMER

Cambia el brillo de la pantalla:

Para CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT: [OFF], [ON], [AUTO], [CLOCK].

(La opción [AUTO] solo está disponible cuando el cable de control de iluminación está conectado y los faros delanteros están encendidos).

Para CDE-170: [OFF], [ON], [CLOCK].

Para configurar esta función de modo que se active solo por un tiempo determinado, seleccione [CLOCK] y, a continuación, ajuste las horas de inicio y finalización.

– Para ajustar el brillo cuando la función de atenuación está activada:

En [DIMMER] seleccione la opción [ON] y, a continuación, ajuste el nivel de brillo con [BRIGHTNESS].

– Para ajustar el brillo cuando la función de atenuación está desactivada:

En [DIMMER] seleccione la opción [OFF] y, a continuación, ajuste el nivel de brillo con [BRIGHTNESS].

El ajuste de brillo se almacena y aplica cuando la función de atenuación se activa o desactiva.

---

## BRIGHTNESS

Ajusta el brillo de la pantalla. Se puede regular el nivel de brillo: [1] – [10].

---

## KEY COLOR (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Establece un color predeterminado o personalizado para los botones.

### OPTION

Selecciona una opción entre 10 colores predefinidos y 1 color personalizado.

### CUSTOMIZE

Registra un color personalizado para los botones.

#### RGB RED, RGB GREEN, RGB BLUE

Rango de colores ajustable: [0] – [32] (no se puede seleccionar [0] para todos los rangos de colores).

---

## DISP COLOR (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Establece un color predeterminado o personalizado para la pantalla.

### OPTION

Selecciona una opción entre 10 colores predefinidos y 1 color personalizado.

### CUSTOMIZE

Registra un color personalizado para la pantalla.

#### RGB RED, RGB GREEN, RGB BLUE

Rango de colores ajustable: [0] – [32] (no se puede seleccionar [0] para todos los rangos de colores).

---

## TEXT SCROLL

Permite desplazarse automáticamente por el contenido de elementos extensos: [ON], [OFF]. (No disponible cuando se selecciona la fuente AUX o el sintonizador).

---

## Configuración de BLUETOOTH (BLUETOOTH) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

---

### PAIRING (página 11)

Conecta hasta dos dispositivos BLUETOOTH: [DEVICE 1], [DEVICE 2].

El nombre del dispositivo emparejado reemplazará [DEVICE 1] o [DEVICE 2] una vez finalizado el proceso de emparejamiento.

---

### AUDIO DEVICE

Selecciona el dispositivo de audio.

Se muestra [\*] junto al dispositivo emparejado con [DEVICE 1] o el dispositivo de audio actual compatible con A2DP.

---

### RINGTONE

Permite seleccionar si el tono de llamada se emitirá por la unidad o por el teléfono celular conectado: [1] (esta unidad), [2] (teléfono celular).

---

### AUTO ANSWER

Configura la unidad para que atienda una llamada entrante automáticamente: [OFF], [1] (unos 3 segundos), [2] (unos 10 segundos).

---

**AUTO PAIR** (emparejamiento automático)

Inicia el emparejamiento BLUETOOTH automáticamente cuando un dispositivo iOS, versión 5.0 o superior, se conecta por USB: [ON], [OFF].

---

**BT IN** (página 12)

Activa o desactiva la función BLUETOOTH.

---

**BT INITIAL** (restablecimiento de BLUETOOTH)

Restablece todos los ajustes relacionados con la función BLUETOOTH (información de emparejamiento, número de memorización, información de dispositivos, etc.): [YES], [NO].

Si va a desechar la unidad, restablezca todos los ajustes de configuración.

(Disponible únicamente mientras la fuente está apagada y se muestra el reloj).

---

## Información adicional

### Actualización del firmware

Para actualizar el firmware, ingrese en el sitio web de Alpine.

<http://www.alpine-usa.com>

#### Notas

- Se requiere el uso de un dispositivo USB (no incluido) para actualizar el firmware. Almacene la actualización en el dispositivo USB y conecte el dispositivo al puerto USB. Luego, realice la operación de actualización.
- La actualización del firmware tarda unos minutos en completarse. Durante la actualización, no gire el interruptor de encendido a la posición de apagado ni extraiga el dispositivo USB.

### Precauciones

- Deje que la unidad se enfríe antes de usarla si el vehículo quedó estacionado bajo luz solar directa.
- No deje el panel frontal ni dispositivos de audio dentro del vehículo, pues esto podría provocar un error de funcionamiento debido a las altas temperaturas que se generan como consecuencia de la luz solar directa.
- La antena automática se extiende automáticamente.

#### Condensación de humedad

Si se condensa humedad en el interior de la unidad, retire el disco y espere alrededor de una hora para que se seque; de lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

#### Para mantener una alta calidad de sonido

Evite las salpicaduras de líquidos en la unidad o los discos.

### Notas sobre los discos (CDE-175BT/CDE-172BT/CDE-170 únicamente)

- No exponga los discos a la luz solar directa o a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni tampoco los deje en un vehículo estacionado en un lugar expuesto a la luz solar directa.
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño adecuado del centro hacia fuera. No utilice disolventes como la bencina, ni tampoco diluyentes ni limpiadores disponibles en el mercado.
- Esta unidad está diseñada para reproducir discos que cumplen la norma Compact Disc (CD). Los discos DualDisc y algunos discos de música codificados con tecnologías de protección por copyright no cumplen con la norma Compact Disc, por lo que es posible que la unidad no los reproduzca.
- Discos que NO SE PUEDEN reproducir en la unidad:
  - Discos con etiquetas, calcomanías o cinta o papel adhesivos. Si lo hace, puede provocar un error de funcionamiento o arruinar el disco.
  - Discos con formas no convencionales (p. ej., corazón, cuadrado, estrella). Si lo hace, puede ocasionar daños a la unidad.
  - Discos de 8 cm (3 1/4 pulgadas).

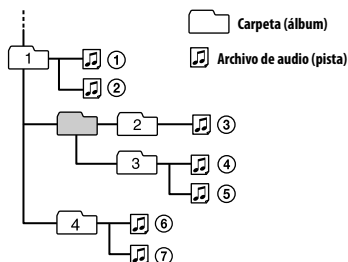


#### Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Si el disco multisesión comienza con una sesión CD-DA, se reconoce como disco CDDA y el resto de las sesiones no se reproduce.
- Discos que NO SE PUEDEN reproducir en la unidad:
  - Discos CD-R/CD-RW con una calidad de grabación deficiente.
  - Discos CD-R/CD-RW que se han grabado con un dispositivo de grabación incompatible.
  - Discos CD-R/CD-RW que se han finalizado incorrectamente.

- Discos CD-R/CD-RW distintos de los grabados en formato CD de música o formato MP3 que se ajusten al nivel 1/nivel 2, Joliet/Romeo o multisesión de la norma ISO 9660.

## Orden de reproducción de los archivos de audio



## Acerca de iPod (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

- Puede conectar los siguientes modelos de iPod. Actualice el software de sus dispositivos iPod a la versión más reciente antes de utilizarlos.

Modelos compatibles de iPhone/iPod

Modelo compatible	Bluetooth®	USB
iPhone 7	✓	✓
iPhone 7 Plus	✓	✓
iPhone SE	✓	✓
iPhone 6s	✓	✓
iPhone 6s Plus	✓	✓
iPhone 6	✓	✓
iPhone 6 Plus	✓	✓
iPhone 5s	✓	✓
iPhone 5c	✓	✓
iPhone 5	✓	✓
iPhone 4s	✓	✓

iPod touch (6.ª generación)	✓	✓
iPod touch (5.ª generación)	✓	✓
iPod nano (7.ª generación)		✓

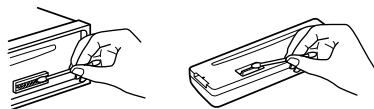
- El uso de la insignia "Made for Apple" significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente con el producto Apple identificado en la insignia, y que el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de desempeño de Apple. Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni su cumplimiento de las normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar el rendimiento inalámbrico.

En caso de preguntas o problemas en relación con su unidad que no estén contemplados en este manual, consulte al distribuidor de Alpine más cercano a su domicilio.

## Mantenimiento

### Limpieza de los conectores

Puede que la unidad no funcione correctamente si los conectores situados entre la unidad y el panel frontal no están limpios. Para evitar esto, extraiga el panel frontal (página 10) y limpie los conectores con un hisopo. No ejerza demasiada fuerza al hacerlo, pues puede ocasionar daños a los conectores.



### Notas

- Por motivos de seguridad, antes de limpiar los conectores retire la llave del interruptor de encendido.
- Nunca toque los conectores directamente con los dedos ni con un objeto metálico.



## Especificaciones

**PARA CLIENTES DE LOS EE. UU. NO SE APLICA A CANADÁ, INCLUIDA LA PROVINCIA DE QUEBEC.**

**POUR LES CLIENTS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.**

### ESPECIFICACIONES DE SONIDO



Norma CTA2006

Potencia de salida: 18 vatios RMS x 4 a 4 ohmios < 1 % THD+N

Relación señal-ruido: 80 dBA

(referencia: 1 vatio en 4 ohmios)

### Información del sintonizador

#### FM

Intervalo de sintonización: 87,7 MHz – 107,9 MHz

Terminal de la antena:

Conector de antena externo

Frecuencia intermedia:

FM CCIR: -1956,5 kHz a -487,3 kHz y +500,0 kHz a +2095,4 kHz

Sensibilidad utilizable: 8 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 73 dB

Separación: 50 dB a 1 kHz

Frecuencia de respuesta: 20 Hz – 15 000 Hz

#### AM

Intervalo de sintonización: 530 kHz – 1710 kHz

Terminal de la antena:

Conector de antena externo

Sensibilidad: 26 µV

### Información del reproductor de CD (CDE-175BT/CDE-172BT/CDE-170 únicamente)

Relación señal-ruido: 95 dB

Frecuencia de respuesta: 20 Hz – 20 000 Hz

Ululación y vibración: Por debajo del límite medible

Número máximo<sup>\*1</sup> de:

Carpetas (álbumes)<sup>\*2</sup>: 150

Archivos (pistas) y carpetas<sup>\*3</sup>: 300

Caracteres visualizables por nombre de carpeta o archivo: 32 (Joliet)/64 (Romeo)

Códec correspondiente: MP3 (.mp3), WMA (.wma) y AAC (.m4a)<sup>\*4</sup>

\*1 CD-R/CD-RW únicamente

\*2 incluida la carpeta raíz

\*3 puede ser inferior al valor medido si los nombres de carpeta o de archivo contienen muchos caracteres

\*4 CDE-175BT/CDE-172BT únicamente

### Información del reproductor USB

Interfaz: USB (alta velocidad)

Corriente máxima:

CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT: 1 A

CDE-170: 500 mA

Número máximo de pistas reconocibles:

– Carpetas (álbumes): 256

– Archivos (pistas) por carpeta: 256

Protocolo Android Open Accessory (AOA) compatible: 2.0

Códec correspondiente:

MP3 (.mp3)

Tasa de bits: 8 kbps – 320 kbps [admite VBR (tasa de bits variable)]

Velocidad de muestreo: 16 kHz – 48 kHz

WMA (.wma)

Tasa de bits: 32 kbps – 192 kbps [admite VBR (tasa de bits variable)]

Velocidad de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

FLAC (.flac)

Profundidad de bits: 16 bits, 24 bits

Velocidad de muestreo: 44,1 kHz, 48 kHz

AAC (.m4a) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Tasa de bits: 8 kbps – 320 kbps

Velocidad de muestreo: 11,025 kHz – 48 kHz

## Comunicación inalámbrica (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Sistema de comunicación:

Norma BLUETOOTH versión 3.0

Potencia de salida:

Norma BLUETOOTH clase 2

(Conducida MAX +1 dBm)

Alcance máximo de comunicación:

Línea de visión aprox. de 10 m (33 ft)<sup>\*1</sup>

Banda de frecuencias:

Banda de 2,4 GHz

(2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles<sup>\*2</sup>:

A2DP (perfil de distribución avanzada de audio) 1.3

AVRCP (perfil de control remoto de audio y video) 1.3

HFP (perfil de manos libres) 1.6

PBAP (perfil de acceso a la agenda telefónica)

SPP (perfil de puerto serie)

Códec correspondiente:

SBC (.sbc), AAC (.m4a)

<sup>\*1</sup> El alcance real varía en función de ciertos factores, como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de la recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc.

<sup>\*2</sup> Los perfiles de la norma BLUETOOTH indican el objetivo de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

## Información del amplificador de potencia

Salida: Salidas de los parlantes

Impedancia de los parlantes: 4 Ω – 8 Ω

Potencia máxima de salida: 50 W × 4 (a 4 Ω)

## General

Salidas:

Terminal de las salidas de audio:

CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT:

DELANTERA, TRASERA, SUB

CDE-170: DELANTERA, SUB

Requerimientos de alimentación: batería de automóvil de 12 V CC [masa negativa (tierra)]

Consumo nominal de corriente: 10 A

Dimensiones:

Aprox. 178 mm × 50 mm × 177 mm (7 1/8 in × 2 in × 7 in) (anc./alt./prof.)

Dimensiones de montaje:

Aprox. 182 mm × 53 mm × 159 mm  
(7 1/4 in × 2 1/8 in × 6 3/8 in) (anc./alt./prof.)

Peso:

CDE-175BT/CDE-172BT/CDE-170: Aprox. 1,2 kg (2 lb 11 oz)

UTE-73BT: Aprox. 0,8 kg (1 lb 12 oz)

Contenido del embalaje:

Unidad principal (1)

Micrófono (1) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Piezas para realizar la instalación y las conexiones (1 juego)

Accesorios y equipamiento opcionales:

Sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos: SXV100, SXV200, SXV300 (CDE-175BT/CDE-172BT únicamente)

Puede que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios enumerados anteriormente. Consulte a su distribuidor para obtener más información.

El diseño y las especificaciones de este producto están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Derechos de copyright



El sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos y la suscripción se venden por separado.

[www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com)

Sirius, XM y todos los logotipos y marcas relacionados son marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. Todos los derechos reservados.

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y todo uso de dichas marcas por parte de Alpine Electronics, Inc. está sujeto a una licencia.

La marca N es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en Estados Unidos y otros países.

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales, o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Se prohíbe el uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft o de una subsidiaria autorizada de Microsoft.

Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch y Siri son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Pandora®, el logotipo de Pandora® y la imagen comercial de Pandora® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pandora Media, Inc., utilizadas con autorización. En la actualidad, Pandora se encuentra disponible en los Estados Unidos únicamente.

Google, Google Play y Android son marcas comerciales de Google LLC.

## libFLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson  
Copyright © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Se permite la redistribución y el uso en formatos binarios y de código fuente, con o sin modificaciones, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de copyright que antecede, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad.
- Las redistribuciones en formato binario deben reproducir el aviso de derechos de copyright que antecede, esta lista de condiciones y la siguiente cláusula de exención de responsabilidad en la documentación y/o en otros materiales proporcionados con la distribución.

- Ni el nombre de la fundación Xiph.org ni los nombres de sus contribuidores pueden usarse para aprobar o promocionar productos derivados de este software sin la previa autorización específica por escrito.

LOS PROPIETARIOS DE COPYRIGHT Y COLABORADORES PROPORCIONAN ESTE SOFTWARE "TAL COMO ES" Y RECHAZAN TODA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO LA FUNDACIÓN O LOS COLABORADORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O CONSECUENTE (INCLUYEN, ENTRE OTROS, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS; LA PÉRDIDA DE USOS, DATOS O BENEFICIOS; O LA INTERRUPCIÓN COMERCIAL), CUALQUIERA QUE FUERA EL MODO EN QUE SE PRODUJERON Y LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA U OTRO TIPO) QUE PUEDAN DERIVARSE DE CUALQUIER MODO DE USO DE ESTE SOFTWARE, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

---

## Resolución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar algunos de los problemas que puedan producirse en la unidad.

Antes de leer la siguiente lista de comprobación, consulte los procedimientos de conexión y funcionamiento.

Para obtener más información sobre cómo usar el fusible y extraer la unidad del tablero, consulte "Conexión e instalación" (página 43).

Si no logra resolver el problema, comuníquese con el distribuidor autorizado de Alpine más cercano a su domicilio para solicitar ayuda.

## General

### No se oye ningún sonido o el sonido es muy bajo.

- La posición del control de atenuación [FADER] no se ha configurado para un sistema de dos parlantes.
- El volumen de la unidad o del dispositivo conectado es muy bajo.
  - Suba el volumen de la unidad y del dispositivo conectado.

### No se escucha ningún pitido.

- Se ha conectado un amplificador de potencia opcional y no se está utilizando el amplificador incorporado.

### Se ha borrado el contenido de la memoria.

- El cable de alimentación o la batería se han desconectado o no se han conectado correctamente.

### Se han borrado las emisoras almacenadas y la hora correcta.

#### El fusible se ha fundido.



### La unidad emite un ruido cuando se cambia la posición del encendido.

- Los cables no están bien conectados al conector de alimentación auxiliar del vehículo.

### El modo de demostración se inicia durante la reproducción o la sintonización.

- El modo de demostración se inicia cuando no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y se ha seleccionado la opción [DEMO ON].
  - Seleccione [DEMO OFF] (página 27).

### La pantalla se apaga o no muestra nada.


- El atenuador se configuró en [DIMMER ON] (página 29).
- La pantalla se apaga si se mantiene presionado el botón  (encendido/apagado).
  - Presione el botón  (encendido/apagado) de la unidad hasta que la pantalla se encienda.
- Los conectores están sucios (página 32).

### La pantalla/iluminación parpadea.

- El suministro que proporciona la fuente de alimentación es insuficiente.
  - Compruebe que la batería del vehículo proporcione suficiente energía a la unidad. (El requisito de alimentación es de 12 V CC).

### Los botones de función no responden.

#### El disco no se expulsa.

- Presione el botón  y el botón numérico 6 durante más de 2 segundos para reiniciar la unidad.
  - El contenido almacenado en la memoria se borrará.
  - Por su seguridad, no reinicie la unidad mientras esté conduciendo.

## Recepción de radio

### No se pueden sintonizar emisoras.

#### Se oyen ruidos que afectan la calidad del sonido.

- La conexión no se ha realizado correctamente.
  - Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
  - Si la antena automática del vehículo no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena automática.

### No es posible presintonizar emisoras.

- La señal de transmisión es demasiado débil.

## RDS

#### PTY muestra [- - - - -].

- La emisora actual no es una emisora con RDS.
- No se han recibido datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

## Reproducción de CD

### El disco no se reproduce.

- El disco está defectuoso o sucio.
- Los discos CD-R/CD-RW no son aptos para su uso en el modo de audio (página 31).

### No es posible reproducir archivos MP3/WMA/AAC.

- El disco es incompatible con el formato y la versión de MP3/WMA/AAC.

---

### Los archivos MP3/WMA/AAC tardan más que otros en reproducirse.

- Los siguientes discos tardan más tiempo en iniciar la reproducción:
  - Un disco grabado con un árbol de directorios complejo.
  - Un disco grabado en multisesión.
  - Un disco en el que es posible añadir datos.

---

### El sonido salta.

- El disco está defectuoso o sucio.

### Reproducción de dispositivos USB

#### No es posible reproducir elementos a través de un concentrador USB.

- Esta unidad no detecta dispositivos USB a través de un concentrador USB.

---

#### El dispositivo USB tarda más en reproducirse.

- El dispositivo USB contiene archivos con un árbol de directorios complejo.

---

#### El sonido es intermitente.

- Es posible que el sonido sea intermitente a una tasa de bits alta.
- Es posible que los archivos DRM (Digital Rights Management) no se puedan reproducir en algunos casos.

---

#### No es posible reproducir el archivo de audio.

- Los dispositivos USB formateados con sistemas de archivos distintos de FAT16 o FAT32 no son compatibles.\*

\* Esta unidad admite FAT16 y FAT32, pero es posible que algunos dispositivos USB no sean compatibles con todos estos FAT. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo USB o póngase en contacto con el fabricante.

---

#### No se pueden realizar las operaciones omitir un álbum, omitir elementos (modo con intervalos) o buscar una pista por nombre.

- Estas operaciones no se pueden realizar cuando se conecta un iPod o un dispositivo USB en modo Android.
  - En [USB MODE] seleccione la opción [MSC/ MTP] (página 27).
  - Retire el iPod.

- El modo USB del dispositivo no está configurado en el modo adecuado.
  - Asegúrese de que el modo USB del dispositivo esté configurado en modo MTP/ MSC.

---

#### Durante la reproducción en modo Android, no se emite sonido.

- Cuando la unidad está en modo ANDROID, el sonido solamente se emite desde el smartphone Android.
  - Compruebe el estado de la aplicación de reproducción de audio en el smartphone Android.
  - Es posible que la reproducción no sea correcta según el smartphone Android.

### Función NFC

#### No es posible realizar la conexión con un solo toque (NFC).

- Si el teléfono inteligente no responde al contacto:
  - Verifique que la función NFC en el teléfono esté encendida.
  - Acerque la parte con la marca N del teléfono a la parte con la marca N en esta unidad.
  - Si el teléfono tiene una funda colocada, quítela.
- La sensibilidad de la recepción NFC depende del dispositivo.  
Si la conexión con un solo toque con el teléfono no puede completarse tras varios intentos, realice la conexión BLUETOOTH de forma manual.

### Función BLUETOOTH

#### El dispositivo que deseo conectar no detecta esta unidad.

- Antes de que se realice el emparejamiento, configure la unidad en modo de espera de emparejamiento.
- Mientras estén conectados dos dispositivos BLUETOOTH, esta unidad no se puede detectar desde otro dispositivo.
  - Finalice alguna de las dos conexiones y busque la unidad desde otro dispositivo.
- Cuando realice el emparejamiento de dispositivos, habilite la salida de la señal BLUETOOTH (página 12).

---

**No es posible establecer una conexión.**

- La conexión se controla desde uno de los dos extremos (esta unidad o el dispositivo BLUETOOTH), pero no ambos.
  - Conéctese a esta unidad desde un dispositivo BLUETOOTH, o viceversa.

---

**No aparece el nombre del dispositivo detectado.**

- Según el estado del otro dispositivo, es posible que no se pueda obtener el nombre.

---

**No se oye el tono de llamada.**

- Mientras recibe una llamada, gire la perilla de control para ajustar el volumen.
- Según el dispositivo conectado, es posible que el tono de llamada no se emita correctamente.
  - En la opción [RINGTONE] seleccione [1] (página 29).
- Los parlantes frontales no están conectados a la unidad.
  - Conecte los parlantes frontales a la unidad. El tono de la llamada solo se puede emitir desde los parlantes frontales.

---

**No se oye la voz del interlocutor.**

- Los parlantes frontales no están conectados a la unidad.
  - Conecte los parlantes frontales a la unidad. La voz del interlocutor solo se puede emitir desde los parlantes frontales.

---

**Mi interlocutor dice que el volumen es demasiado bajo o alto.**

- Regule el volumen usando el ajuste de ganancia del micrófono (página 24).


---

**Se oye un eco o ruido durante las conversaciones telefónicas.**

- Baje el volumen.
- En el modo EC/NC seleccione [BTP EC/NC 1] o [BTP EC/NC 2] (página 24).
- Si el ruido ambiente (independientemente del sonido de la llamada) es alto, intente reducirlo. Por ejemplo: Si hay una ventana abierta y se escucha mucho ruido de la calle, etc., cierre la ventana. Si el aire acondicionado hace mucho ruido, póngalo más suave.

---

**El teléfono no está conectado.**

- Cuando se reproduce audio por BLUETOOTH, el teléfono no se conecta aunque presione el botón 
  - Conéctese desde el teléfono.

---

**La calidad del sonido del teléfono es deficiente.**

- La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono celular.
  - Mueva su vehículo hacia un lugar donde pueda mejorar la señal de su teléfono celular si la recepción es deficiente.

---

**El volumen del dispositivo de audio conectado es bajo/alto.**

- El nivel de volumen difiere según el dispositivo de audio.
  - Ajuste el volumen del dispositivo de audio conectado o de esta unidad (página 28).

---

**El sonido salta durante la reproducción de un dispositivo de audio BLUETOOTH.**

- Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo de audio BLUETOOTH.
- Si el dispositivo de audio BLUETOOTH está guardado en una funda que interrumpe la señal, quítesela durante el uso.
- Se están utilizando en la cercanía dispositivos BLUETOOTH u otros dispositivos que emiten ondas de radio.
  - Apague los demás dispositivos.
  - Aumente la distancia con respecto a los otros dispositivos.
- El sonido de reproducción se detiene momentáneamente cuando se está estableciendo la conexión entre la unidad y el teléfono celular. Esto no constituye un error de funcionamiento.

---

**No es posible controlar el dispositivo de audio BLUETOOTH conectado.**

- Asegúrese de que el dispositivo de audio BLUETOOTH conectado sea compatible con AVRCP.

---

**Algunas funciones no responden.**

- Compruebe si el dispositivo conectado es compatible con las funciones en cuestión.

---

### Las llamadas se atienden involuntariamente.

- El teléfono conectado está configurado para responder las llamadas automáticamente.


---

### El emparejamiento falla debido a que se excede el tiempo de espera.

- Según el dispositivo al que intente conectarse, es posible que el plazo para realizar el emparejamiento sea breve.
  - Intente realizar el emparejamiento en el tiempo establecido.

---

### No es posible activar la función BLUETOOTH.

- Apague la unidad manteniendo presionado el botón  (encendido/apagado) durante más de 2 segundos y, a continuación, vuelva a encenderla.

---

### No se emite ningún sonido a través de los parlantes del vehículo durante una llamada con manos libres.

- Si el sonido se emite desde el teléfono celular, configure el teléfono para que el sonido se reproduzca por los parlantes del vehículo.

---

### La función Siri Eyes Free no se activa.

- Realice el registro del sistema manos libres para un iPhone que sea compatible con Siri Eyes Free.
- Active la función Siri en el iPhone.
- Cancele la conexión BLUETOOTH con el iPhone y la unidad y, a continuación, vuelva a realizar la conexión.

---

## Funcionamiento de Pandora®

### No es posible establecer una conexión con Pandora®.

- Cierre la aplicación Pandora® en el dispositivo móvil y vuelva a abrirla.

---

## Mensajes

Durante el funcionamiento, pueden aparecer o parpadear los siguientes mensajes.

Si las soluciones previstas no ayudan a mejorar la situación, consulte al distribuidor Alpine más cercano a su domicilio.

Si lleva la unidad a que la reparen por problemas de reproducción de CD, lleve también el disco que estaba usando en el momento en que comenzó el problema.

---

**CD ERROR:** No es posible reproducir el disco. El disco se expulsará automáticamente.

- Limpie el disco o insértelo correctamente, o asegúrese de que no esté vacío ni defectuoso.


---

**CD NO MUSIC:** No hay archivos reproducibles. El disco se expulsará automáticamente.

- Inserte un disco que contenga archivos reproducibles (página 33).

---

**CD PUSH EJT:** El disco no ha podido expulsarse correctamente.

- Mantenga presionado el botón  (expulsar).

---

**HUB NO SUPRT:** No se admiten concentradores USB.

---

### INVALID

- La operación seleccionada podría no ser válida.
- [USB MODE] no se puede cambiar durante la reproducción del iPod.

---

**IPD STOP:** La reproducción del iPod ha finalizado.

- Inicie la reproducción en su iPod/iPhone.


---

### NOT SUPPORT - ANDROID MODE

- Se ha conectado a la unidad un dispositivo USB no compatible con AOA (Android Open Accessory) 2.0 con [USB MODE] configurado con la opción [ANDROID].
  - En [USB MODE] seleccione la opción [MSC/MTP] (página 27).

---

**OVERLOAD:** El dispositivo USB se ha sobrecargado.

- Desconecte el dispositivo USB y, a continuación, presione SOURCE  y seleccione otra fuente.
- El dispositivo USB tiene un defecto o se ha conectado un dispositivo no compatible.

---

**READ:** Se está leyendo la información.

- Espere hasta que la lectura se haya completado y la reproducción se inicie automáticamente. Según la organización de los archivos, es posible que esta operación lleve algún tiempo.

---

**USB ERROR:** No es posible reproducir el dispositivo USB.

- Vuelva a conectar el dispositivo USB.

---

**USB NO DEV:** No se ha conectado o reconocido ningún dispositivo USB.

- Asegúrese de que el dispositivo USB o el cable USB estén bien conectados.

---

**USB NO MUSIC:** No hay archivos reproducibles.

- Conecte un dispositivo USB que contenga archivos reproducibles (página 33).

---

**USB NO SUPRT:** El dispositivo USB no es compatible.

- Para obtener más información sobre la compatibilidad de su dispositivo USB, consulte al distribuidor Alpine más cercano a su domicilio.

---

**LLLL ◦ ׀ ׀ ׀ ׀:** Se ha alcanzado el principio o el final del disco.

---

**— (guion bajo):** No es posible mostrar el carácter.

---

### Para la función BLUETOOTH:

---

**BTA NO DEV:** No se ha conectado o reconocido ningún dispositivo BLUETOOTH.

- Asegúrese de que el dispositivo BLUETOOTH esté bien conectado, o se haya establecido la conexión BLUETOOTH con el dispositivo BLUETOOTH.

---

**ERROR:** La operación seleccionada no se pudo realizar.

- Espere un momento y vuelva a intentarlo.

---

**UNKNOWN:** No es posible mostrar un nombre o un número de teléfono.

---

**WITHHELD:** La persona que llama ha ocultado el número de teléfono.

---

### Al usar Pandora®:

---

**PANDORA BOOKMARK ERROR:** No se pudo agregar a favoritos.

- Espere un momento y vuelva a intentarlo.

---

**LOG IN ERROR:** No ha iniciado sesión en su cuenta de Pandora®.

- Desconecte el dispositivo; inicie sesión en su cuenta de Pandora®; y luego vuelva a conectar el dispositivo.

---

**PANDORA NO DEVICE:** No se ha conectado o reconocido ningún dispositivo BLUETOOTH.

- Asegúrese de que el dispositivo BLUETOOTH esté bien conectado, o se haya establecido la conexión BLUETOOTH con el dispositivo BLUETOOTH. A continuación, vuelva a seleccionar la fuente Pandora®.

---

**PANDORA NO STATIONS:** No hay estaciones en su cuenta.

- Cree la estación en el dispositivo móvil.



---

**NOT ALLOWED:** La operación seleccionada no está permitida.

- No se permite el uso de pulgares hacia arriba o abajo.
  - Espere a que finalice el anuncio publicitario.
  - Algunas funciones, como las estaciones compartidas, no admiten el uso de pulgares para indicar opiniones. Espere a que comience la próxima pista, o seleccione otra estación de la lista.
- No se permite agregar a favoritos.
  - Espere a que finalice el anuncio publicitario.
  - Seleccione otra pista o estación, y vuelva a intentarlo.

---

**PANDORA UNAVAILABLE:** Pandora® no está disponible fuera de su país o la estación seleccionada ya no está disponible o caducó.  
→ Seleccione otra estación.

---

**PANDORA ERROR:** No se pudo realizar la operación seleccionada o se están realizando tareas de mantenimiento en el servidor de Pandora®.  
→ Espere un momento y vuelva a intentarlo.

---

**PANDORA NOT FOUND:** Pandora® no se encuentra en su dispositivo o no se está ejecutando.  
→ Asegúrese de que la aplicación Pandora® esté instalada y funcione correctamente. A continuación, vuelva a seleccionar la fuente Pandora®.

---

**PANDORA BAD NETWORK:** La conexión de red es inestable o se perdió.  
→ Vuelva a establecer la conexión de red en el dispositivo, o espere a que se restablezca la conexión de red.

---

**SKIP LIMIT:** No se permite omitir pistas.  
→ Espere a que finalice el anuncio publicitario y comience la próxima pista, o seleccione otra estación de la lista. Pandora® limita la cantidad de omisiones permitidas en su servicio.

---

**THUMBS ERROR:** Falló el uso de pulgares hacia arriba o abajo.  
→ Espere un momento y vuelva a intentarlo.

---

**PANDORA UPDATE APP:** Se conectó una versión anterior de Pandora®.

- Actualice la aplicación de Pandora® a la versión más reciente.

## Al usar SiriusXM:

---

### CH LOCKED

- El canal que solicitó está bloqueado por la función de control parental de la radio. Consulte "Para configurar un control parental" (página 17) para obtener más información sobre la función de control parental y la manera de acceder a canales bloqueados.

---

### CH UNAVAIL

- El canal que solicitó no es un canal de SiriusXM válido o el canal que estaba escuchando ya no está disponible.
- Es posible que también aparezca este mensaje brevemente al conectar por primera vez un nuevo sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos.  
Ingrese en [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) en los EE. UU. o [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) en Canadá para obtener información sobre los canales disponibles en SiriusXM.

---

### CHAN UNSUB

- El canal que solicitó no es un canal incluido en su paquete de suscripción de SiriusXM o el canal que estaba escuchando ya no está incluido en el paquete de suscripción de SiriusXM.  
Si tiene alguna pregunta sobre su paquete de suscripción o le gustaría suscribirse a este canal, comuníquese con SiriusXM.  
En los EE. UU., ingrese en [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) o llame al 1-866-635-2349.  
En Canadá, ingrese en [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) o llame al 1-877-438-9677.

---

### CHK ANT

- La radio ha detectado una falla en la antena de SiriusXM.
- El cable de la antena puede estar desconectado o dañado.
  - Verifique que el cable de la antena esté conectado al sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos.
  - Revise el cable de la antena para detectar daños o torceduras.
  - Reemplace la antena si el cable está dañado. Puede adquirir los productos SiriusXM a través de su distribuidor local de accesorios de audio para automóviles o del sitio web: [www.shop.siriusxm.com](http://www.shop.siriusxm.com)

---

### CHECK TUNER

- La radio tiene problemas para comunicarse con el sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos.
- El sintonizador puede estar desconectado o dañado.
  - Verifique que el cable del sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos esté bien conectado a la radio.

---

### NO SIGNAL

- El sintonizador de radio satelital SiriusXM para automóviles tiene problemas para recibir la señal satelital de SiriusXM.
  - Corrobore que su vehículo se encuentre al aire libre con una vista despejada del cielo.
  - Verifique que la antena de SiriusXM con soporte magnético esté montada sobre una superficie de metal en la parte exterior del vehículo.
  - Aleje la antena SiriusXM de cualquier objeto que pueda obstruirla.
  - Revise el cable de la antena para detectar daños o torceduras.
  - Consulte el manual de instalación del sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos para obtener más información sobre la instalación de la antena.
  - Reemplace la antena si el cable está dañado. Puede adquirir los productos SiriusXM a través de su distribuidor local de accesorios de audio para automóviles o del sitio web: [www.shop.siriusxm.com](http://www.shop.siriusxm.com)

---

### SUBSCRIPTION UPDATED - PRESS ENT TO CONTINUE

- La radio ha detectado un cambio de estado en su suscripción a SiriusXM.
  - Presione ENTER para borrar el mensaje. Si tiene preguntas sobre su suscripción, comuníquese con SiriusXM.
    - En los EE. UU., ingrese en [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) o llame al 1-866-635-2349.
    - En Canadá, ingrese en [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) o llame al 1-877-438-9677.

## Conexión e instalación

### Precauciones

- **Tienda todos los cables de toma a tierra hacia un punto de masa (tierra) común.**
- Asegúrese de que los cables no queden pinzados debajo de un tornillo ni entre piezas móviles (p. ej., la guía del asiento).
- Antes de realizar las conexiones, gire el interruptor de encendido del automóvil hasta la posición de apagado para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables de alimentación **amarillo y rojo** solamente después de conectar los demás cables.
- Por su seguridad, asegúrese de aislar adecuadamente cualquier cable suelto no conectado utilizando cinta aisladora.

### Precauciones

- Elija con cuidado la ubicación de la instalación, de manera que la unidad no interfiera con las operaciones de conducción normales.
- Evite instalar la unidad en áreas expuestas al polvo, la suciedad, vibraciones excesivas o altas temperaturas, por ejemplo, al sol o cerca de conductos de calefacción.
- Para garantizar que la instalación se realice de forma segura, utilice únicamente los accesorios de montaje suministrados.

#### Nota sobre el cable de alimentación (amarillo)

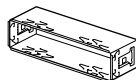
Cuando conecte la unidad junto con otros componentes de audio, el amperaje nominal del circuito del vehículo al que se conecta la unidad debe ser mayor que la suma de los amperajes nominales de los fusibles de cada componente.

#### Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 30°.

## Lista de piezas para la instalación

1

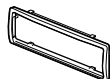


2



× 2

3



4

5 × 8 mm máx.  
(7/32 × 5/16 in máx.)



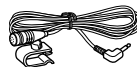
× 4

5



Para CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT

6



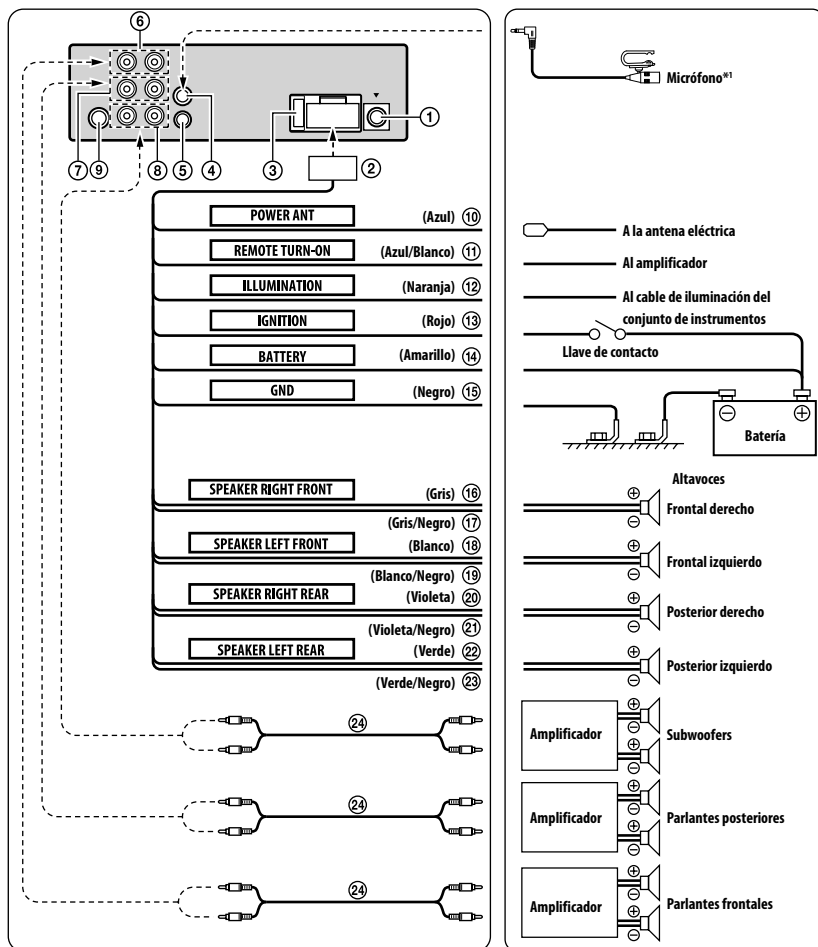
7



- Esta lista de piezas no incluye todo el contenido del embalaje.
- El soporte **1** y el marco de protección **3** se fijan a la unidad antes de su envío. Antes de montar la unidad, utilice las llaves de extracción **2** para retirar el soporte **1** de la unidad. Para obtener más información, consulte "Extracción del marco de protección y del soporte" (página 48).
- Guarde las llaves de extracción **2** para su uso en el futuro, ya que también se necesitan para extraer la unidad del vehículo.

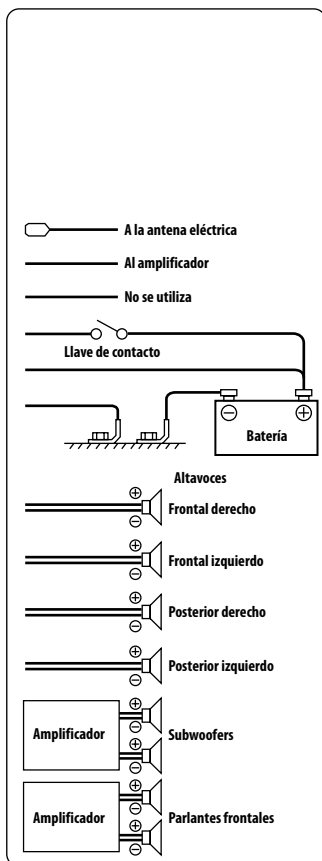
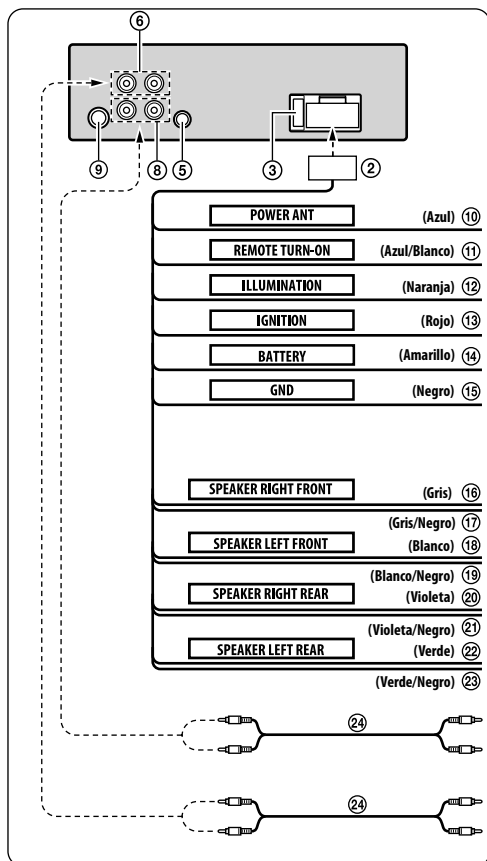
# Conexión

## ■ CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT



\*1 Independientemente de que esté en uso o no, oriente el cable de entrada del micrófono de modo tal que no interfiera con la conducción del vehículo. Asegure el cable con una abrazadera, etc., si está instalado cerca de sus pies. Para obtener información sobre cómo instalar el micrófono, consulte "Instalación del micrófono (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)" (página 47).

■ CDE-170



① **Conector del sintonizador SiriusXM (CDE-175BT/CDE-172BT únicamente)**

Conecte al sintonizador SiriusXM.

- Para obtener más información sobre cómo instalar el sintonizador de radio satelital SiriusXM para vehículos, consulte la guía de instalación incluida con el sintonizador.

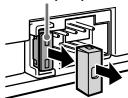
② **Conector de alimentación de energía**

③ **Portafusible (10 A)**

Reemplazo de fusibles:

Al reemplazar el fusible, asegúrese de usar uno que coincida con el amperaje nominal indicado en el fusible original. Si el fusible se quemara, revise la conexión eléctrica y reemplace el fusible. Si el fusible vuelve a quemarse después del reemplazo, es posible que haya un problema de funcionamiento interno. En ese caso, consulte al distribuidor Alpine más cercano a su domicilio.

Fusible (10 A)



④ **Conector de entrada MIC (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)**

Al micrófono.

⑤ **Conector de la interfaz de control remoto del volante**

A la caja de la interfaz de control remoto del volante.

Puede utilizar esta unidad desde la unidad de control del vehículo si hay una caja de la interfaz de control remoto del volante (opcional) de Alpine conectada. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine.

⑥ **Conectores RCA delanteros de salida**

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑦ **Conectores RCA de salida traseros (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)**

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

⑧ **Conectores RCA de salida del subwoofer**

⑨ **Receptáculo de la antena**

⑩ **Cable de antena eléctrica (Azul)**

Si es necesario, conecte este cable al terminal +B de la antena eléctrica.

- Este cable solo debe utilizarse para controlar la antena eléctrica del vehículo. No lo utilice para encender un amplificador o un procesador de señales, etc.

⑪ **Cable de encendido remoto (Azul/Blanco)**

Conecte este cable al cable de control remoto del amplificador o del procesador de señal.

⑫ **Cable de iluminación (Naranja) (CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)**

Este cable puede conectarse al cable de iluminación del grupo de instrumentos del automóvil.

Permite atenuar la retroiluminación de la unidad con el control de atenuación del vehículo.

⑬ **Cable de potencia conmutada (Contacto) (Rojo)**

Conecte este cable a una buena toma de tierra del vehículo. Asegúrese de realizar la conexión solo en el metal y de que quede perfectamente sujeto utilizando el tornillo de chapa de metal incorporado.

⑭ **Cable de la batería (Amarillo)**

Conecte este cable al borne positivo (+) de la batería del vehículo.

⑮ **Cable de tierra (Negro)**

Conecte este cable a un buen conductor de tierra del chasis del vehículo. Asegúrese de que esta conexión sea de metal y fíjela firmemente con el tornillo para chapa incluido.

⑯ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (Gris)**

⑰ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (-) (Gris/Negro)**

⑱ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (+) (Blanco)**

⑲ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (-) (Blanco/Negro)**

⑳ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (+) (Violeta)**

㉑ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (-) (Violeta/Negro)**

㉒ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (+) (Verde)**

23 **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (-) (Verde/Negro)**

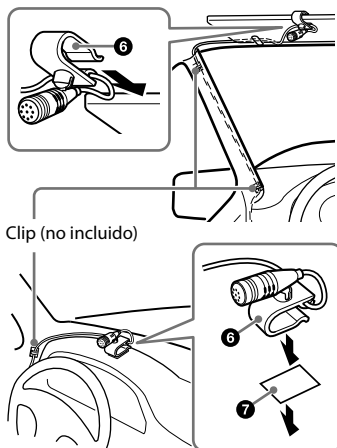
24 **Prolongador eléctrico RCA (no incluido)**

**Para evitar ruidos externos en el sistema de audio.**

- Coloque la unidad y pase los cables a 10 cm por lo menos del conjunto de cables del automóvil.
- Mantenga los conductores de la batería lo más alejados posible de otros cables.
- Conecte el cable de tierra con seguridad a un punto metálico desnudo (si es necesario, elimine la pintura, suciedad o grasa) del chasis del automóvil.
- Si añade un supresor de ruido opcional, conéctelo lo más lejos posible de la unidad. Su proveedor Alpine ofrece distintos supresores de ruido; póngase en contacto con él para obtener más información.
- Su proveedor Alpine conoce la mejor forma de evitar el ruido; solicítele más información.

## Instalación del micrófono (CDE-175BT/ CDE-172BT/UTE-73BT únicamente)

Para poder captar su voz durante una llamada con manos libres, debe instalar el micrófono 6.



### Precauciones

- Si el cable queda enrollado alrededor de la columna de dirección o de la palanca de cambios, puede producirse una situación extremadamente peligrosa. Asegúrese de que ni esta ni otras piezas interfieran con la conducción del vehículo.
- Si su vehículo dispone de bolsas de aire o cualquier otro equipamiento de absorción de impactos, póngase en contacto con la tienda donde adquirió la unidad o con el concesionario del vehículo antes de proceder con la instalación.

### Nota

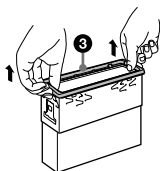
Antes de pegar la cinta de doble cara 7, limpie la superficie del tablero con un paño seco.

# Instalación

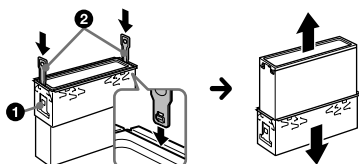
## Extracción del marco de protección y del soporte

Antes de instalar la unidad, retire el marco de protección ③ y el soporte ① de la unidad.

- 1 Tome los dos bordes del marco de protección ejerciendo presión ③ y, luego, tire hacia fuera.



- 2 Introduzca las dos llaves de extracción ② hasta oír un clic y, a continuación, tire del soporte hacia abajo ① y tire de la unidad hacia arriba para separar ambos elementos.

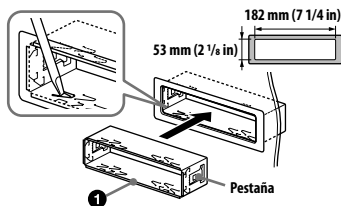


El gancho debe mirar hacia dentro.

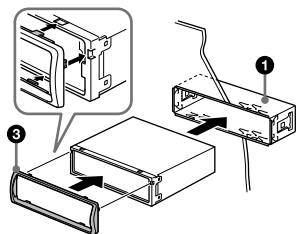
## Montaje de la unidad en el tablero

- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que las pestañas de ambos lados del soporte ① estén dobladas hacia dentro 2 mm ( $3/32$  in).
- En el caso de vehículos japoneses, consulte "Montaje de la unidad en un vehículo japonés" (página 48).

- 1 Coloque el soporte ① en el interior del tablero, y luego doble los ganchos hacia afuera para lograr un buen ajuste.



- 2 Monte la unidad en el soporte ① y coloque el marco de protección ③.



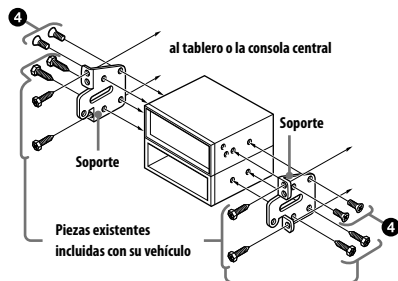
### Notas

- Si las pestañas están rectas o dobladas hacia fuera, la unidad no quedará firme y podría saltar hacia fuera.
- Asegúrese de que las 4 pestañas del marco de protección ③ estén correctamente encajadas en las ranuras de la unidad.

## Montaje de la unidad en un vehículo japonés

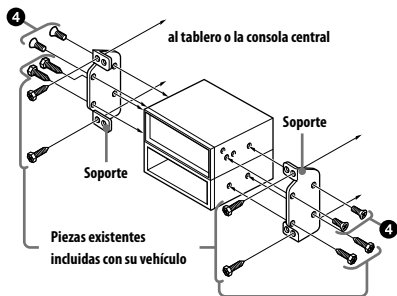
Es posible que no pueda instalar esta unidad en ciertas marcas de vehículos japoneses. En ese caso, consulte al distribuidor Alpine más cercano a su domicilio.

### TOYOTA





## NISSAN



### Nota

Para evitar problemas de funcionamiento, use únicamente los tornillos suministrados 4.

## Extracción y colocación del panel frontal

Para obtener más información, consulte "Extracción del panel frontal" (página 10).

## Reinicio de la unidad

Para obtener más información, consulte "Reinicio de la unidad" (página 10).

## About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation

<b>USA/Canada</b>	<p><b>FCC/IC CAUTION</b></p> <p>Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.</p> <p>Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.</p> <p>This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).</p> <p>Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition dans le Supplément C à OET65 et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).</p>
<b>México</b>	<p>La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.</p>



## LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. ("Alpine"), is dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

### ● PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

### ● LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

### ● WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

### ● WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

### ● WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- ① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- ② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- ③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
- ④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature. Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
- ⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
- ⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- ⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- ⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- ⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

### ● HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- ① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
- ② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.
- ③ You must supply proof of your purchase of the product.

- ④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

### ● HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

### ● HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

### ● HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

### ● IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

### ● HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

NAVIGATION: 1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at: <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

Do not send products to these addresses.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.

Fidèle à son engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. (« Alpine ») est heureuse de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de la lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

### ● PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes (« le produit »). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

### ● DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

### ● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il réside aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

### ● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

### ● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- 1 Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
- 2 Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.
- 3 Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
- 4 Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;  
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
- 5 Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
- 6 Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
- 7 Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
- 8 Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
- 9 Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

### ● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

- 1 Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

- 2 Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
- 3 Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
- 4 Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

### ● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

### ● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUTS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.

LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

### ● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

### ● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

### ● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

**AUDIO DE VOITURE : 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**  
**NAVIGATION : 1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)**

Ou visitez notre site Web à l'adresse <http://www.alpine-usa.com>



(CDE-175BT)



(CDE-175BT/CDE-172BT)



(CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT)



(CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT)



(CDE-175BT/CDE-172BT/UTE-73BT)



(CDE-175BT/ CDE-172BT/CDE-170)

Don't forget to take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration).

N'oubliez pas de consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration).

Recuerde que con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: [www.alpine-usa.com/registration](http://www.alpine-usa.com/registration).